



SCAD

2014-2015  
LA TRANSICIÓN  
DE LOS ESTUDIANTES A  
SCAD SAVANNAH

GUÍA

DE SCAD

PARA LA

FAMILIA



**Nos complace que un miembro de su familia haya elegido asistir a SCAD, la universidad de las carreras creativas. Desde sus comienzos, SCAD se ha dedicado a educar, inspirar y preparar a la próxima generación de líderes artísticos y de diseño.**

Este folleto incluye información que puede ayudarlo a comprender la transición del miembro de su familia a ser un estudiante de SCAD. Ofrece una descripción general de los horarios de las clases, la selección de la especialización académica, los servicios de soporte para la carrera, el alojamiento, los servicios para estudiantes y mucho más.

## ÍNDICE

Éxito y asesoramiento para los estudiantes	2
El primer trimestre del estudiante	4
Inscripción y selección de cursos	6
Exploración de opciones de especialización académica	9
Programa de estudios	11
Estudios internacionales de SCAD	14
Requisitos para graduarse	16
Normas académicas	19
Ley de Derechos Educativos y Privacidad Familiar, (FERPA)	24
Éxito profesional y de graduados	26
Guía para el éxito profesional y de graduados	31
Seguridad y protección	32
La vida en SCAD	34
Servicios para estudiantes	40
Cuentas de los estudiantes	43
Servicios de atención médica para estudiantes	51
Servicios de comedor de SCAD	53
Tarjeta SCAD Card	54
Recursos académicos	57
Relaciones con los representantes	58

Información adicional, incluidas las preguntas frecuentes e información de contacto, puede ser accesada a través de MySCAD en [myscad.scad.edu](http://myscad.scad.edu).

# ÉXITO Y ASESORAMIENTO PARA LOS ESTUDIANTES

## ¿QUÉ IMPLICA EL ÉXITO Y EL ASESORAMIENTO PARA LOS ESTUDIANTES?

Los asesores de éxito son los contactos principales para todos los estudiantes universitarios en caso de necesitar asistencia con respecto a la finalización exitosa de un programa educativo en SCAD. Los asesores ayudan a los estudiantes a evaluar y combinar sus intereses, habilidades y capacidades con los programas disponibles en SCAD; ayudan a los estudiantes con su decisión en relación con su especialización académica, la selección de cursos, la secuencia e inscripción de cursos; y ofrecen a los estudiantes información precisa acerca de las normas, los procedimientos, los recursos y los programas académicos y financieros.

Los asesores de éxito brindan a los estudiantes una guía sobre la comprensión del sistema, planificación de sus programas de estudio y el cumplimiento con el pago del costo de su educación. Los asesores asisten con todas las preguntas relacionadas con finanzas y trabajan de manera individual con cada estudiante a fin de ayudarlo a planificar una estrategia para cumplir con los gastos educativos.

Los asesores de éxito trabajan estrechamente con los estudiantes de nuevo ingreso durante el curso de Experiencia de Primer Año (FYE) para enseñarles acerca de sus responsabilidades y roles dentro del proceso educativo. Los asesores también se reúnen con los estudiantes transferidos que ingresan durante el primer trimestre de inscripción. A todos los estudiantes se les ofrecen herramientas que los ayudan a tener éxito académicamente.

## ¿CUÁL ES LA DIFERENCIA ENTRE UN ASESOR DOCENTE Y UN ASESOR DE ÉXITO DE ESTUDIANTES?

En SCAD, los asesores de éxito se desempeñan como un recurso principal para ayudar a los estudiantes a comprender las normas, los procedimientos y los recursos académicos y financieros de la universidad. A cada estudiante se le asigna un asesor de éxito antes de su primer período de inscripción. Una vez que el estudiante decide su especialización académica se le asigna también un asesor docente en su disciplina. El asesor docente

se desempeña como un experto en la materia de la especialización académica del estudiante y le ayuda en la selección de cursos y en su desarrollo profesional.

## ¿CUÁLES SON LAS RESPONSABILIDADES DEL ASESOR Y CUÁLES LAS DEL ESTUDIANTE?

### ASESOR

- Se desempeña como el recurso y es la guía principal para los estudiantes.
- Asiste a los estudiantes en el desarrollo de metas educativas y en la selección de la especialización académica.
- Recomienda selecciones de cursos disponibles.
- Se desempeña como una referencia para recursos universitarios.
- Ofrece información acerca de normas y recursos financieros.

### ESTUDIANTE

- Programa y asiste a las citas de asesoramiento.
- Se familiariza con las normas que se encuentran en el catálogo y el instructivo para estudiantes de SCAD.
- Lleva a cabo acciones identificadas con el asesoramiento del éxito o reuniones de asesoramiento con el asesor docente.
- Conoce en todo momento su situación y sus necesidades académicas con el fin de satisfacer sus requisitos universitarios.
- Aprende y cumple con los requisitos del curso, la secuencia apropiada de los cursos y cualquier otro requisito.
- Se registra a través del sitio web en las fechas asignadas y realiza todos los cambios programados antes del período para incorporar o eliminar cursos.
- Acepta la responsabilidad final de todas las decisiones.
- Conoce y acepta las fechas límite de pago para garantizar futuras inscripciones a cursos.
- Busca asesoramiento sobre recursos financieros disponibles.

### Correo Electrónico:

advisement@scad.edu

Teléfono: 912.525.5820

Ubicación: Bradley Hall

115 E. York St., segundo piso



# EL PRIMER TRIMESTRE DEL ESTUDIANTE

## **¿CÓMO OBTIENEN CRÉDITOS PARA CURSOS EN SCAD LOS ESTUDIANTES QUE HAN TOMADO EXÁMENES ANTERIORES DE CRÉDITOS UNIVERSITARIOS, EXÁMENES AP, EXÁMENES CLEP O CRÉDITOS DEL BACHILLERATO INTERNACIONAL?**

La Oficina de Admisión debe recibir los expedientes o los puntajes oficiales correspondientes a todos los créditos anteriores que el estudiante desea transferir durante el primer período de inscripción. Estos créditos se evalúan con base a que el contenido del curso, el nivel de instrucción y las horas presenciales sean al menos equivalentes con los requisitos de SCAD. Para los talleres obligatorios, se debe presentar un portafolio, una descripción de los cursos y un plan de estudios durante el primer trimestre de inscripción. Los créditos transferidos se otorgan cuando un panel de miembros del cuerpo docente evalúa que la calidad del portafolio se ajusta a la calidad que se exige de los estudiantes en cursos equivalentes en SCAD. Es posible que se otorguen créditos para los exámenes Advanced Level (A-level), AP (Advanced Placement), Caribbean Advanced Proficiency, Programa de Exámenes de Equivalencia Universitaria (College Level Examination Program, CLEP), Exámenes Estandarizados por Tema de DANTES (Actividad de Defensa para el Respaldo de la Educación No Tradicional [Defense Activity for Non-Traditional Education Support, DANTES]) (DANTES Subject Standardized Tests, DSS) y del Bachillerato Internacional en función del puntaje. Para obtener información sobre los criterios específicos diríjase a [scad.edu/transfer](http://scad.edu/transfer). Los créditos transferidos provenientes de todas las fuentes no deben superar los 90 créditos académicos.

## **¿CÓMO SE INSCRIBEN LOS ESTUDIANTES PARA LAS CLASES DE SU PRIMER TRIMESTRE?**

Todos los estudiantes de primer año del primer trimestre se inscriben para sus clases a través de un asesor de éxito. Todos los estudiantes transferidos del primer trimestre se inscriben para las clases a través de un evaluador de transferencias. Tanto los asesores de éxito como los evaluadores de transferencias toman en cuenta todos los créditos transferidos cuando inscriben a los estudiantes. Generalmente, los estudiantes se inscriben para dos talleres y una clase magistral. Los estudiantes de primer año se inscriben para clases según su especialización académica de interés tal como lo indicaron en su solicitud. Los estudiantes transferidos se inscriben para las clases requeridas por la especialización académica decidida.

## **¿POR QUÉ LOS ESTUDIANTES DE PRIMER AÑO Y DEL PRIMER TRIMESTRE SE INSCRIBEN PARA UNA CLASE DENOMINADA “EXPERIENCIA DE PRIMER AÑO”?**

La Experiencia de Primer Año es un curso de orientación ampliado que deben completar todos los estudiantes de primer año de nuevo ingreso. El curso está diseñado para asistir a los estudiantes durante su transición a la universidad y para prepararlos para la excelencia académica y las carreras profesionales. Se abordan una variedad de estrategias de éxito, normas universitarias e información relacionada con las opciones de especialización académica y carreras profesionales a través de ejercicios, proyectos y clases grupales e individuales. El curso de Experiencia de Primer Año tiene una duración de una hora y se imparte una vez por semana. Es un curso que se aprueba o desaprueba y no requiere el pago de matriculación.



### **¿A QUÉ SE CONSIDERA UNA CARGA DE CURSO DE TIEMPO COMPLETO Y CUÁNTO TIEMPO DEBERÁN DESTINAR LOS ESTUDIANTES PARA SUS CURSOS?**

Un estudiante de tiempo completo, es aquel que se encuentra inscrito en al menos 15 créditos por trimestre. Los estudiantes pueden inscribirse para un máximo de 20 créditos trimestrales, si han mantenido un promedio de calificaciones mínimo de 3.0 durante el trimestre anterior.

Los estudiantes asisten a clase 15 horas por semana. Por cada hora de clase, se necesitarán aproximadamente dos horas de trabajo fuera de clase.

### **¿CÓMO SE ASIGNAN LOS ASESORES DE ÉXITO DE LOS ESTUDIANTES Y CÓMO SABRÁN ESTOS QUIÉN ES SU ASESOR?**

Los asesores de éxito se asignan de acuerdo a la especialización académica decidida o planificada de cada estudiante. Todos los estudiantes reciben la información de contacto y la asignación de cada uno de sus asesores durante la orientación. Los estudiantes que deseen ponerse en contacto con su asesor antes de la orientación pueden comunicarse con el asesor de ingresos para obtener la información de contacto del asesor de éxito.

## ¿CUÁNDO SE REÚNEN LOS ESTUDIANTES POR PRIMERA VEZ CON SU ASESOR DE ÉXITO?

Todos los estudiantes se contactan con su asesor de éxito durante el primer trimestre de inscripción. Los asesores de éxito se desempeñan como instructores para el curso de Experiencia de Primer Año y brindan asesoramiento a los estudiantes de primer año durante el curso. Los asesores también están disponibles para realizar reuniones individuales con estudiantes a través de una cita.

Los estudiantes transferidos que ingresan reciben un correo electrónico a comienzos del trimestre en el que se les informa acerca de una cita preestablecida con su asesor o se les otorga instrucciones para asistir a su primera cita.

## ¿POR QUÉ LOS ESTUDIANTES CUENTAN CON UN BLOQUEO DE INSCRIPCIÓN EN SU CUENTA?

Todos los estudiantes transferidos que ingresan cuentan con un bloqueo de inscripción en su cuenta que impide que se inscriban para las clases del próximo trimestre hasta que se reúnan con su asesor de éxito. Los estudiantes de primer año del primer trimestre que no se hayan decidido por una especialización académica después de haber asistido al curso de Experiencia de Primer Año tienen un bloqueo de inscripción en su cuenta cada trimestre hasta que seleccionen una carrera.

## ¿QUÉ INFORMACIÓN ACADÉMICA RECIBEN LOS ESTUDIANTES EN LA ORIENTACIÓN?

Los estudiantes reciben un paquete de orientación y asisten a una presentación para ser exitoso que ofrece asesoramiento para estudiantes. En el paquete de orientación, reciben sus horarios, una carta en la que se explica el proceso para incorporar o eliminar

asignaturas e inscripción, la información de contacto de su asesor de éxito e información relacionada con la Oficina de Éxito y Asesoramiento para Estudiantes. Los estudiantes transferidos también reciben un estado de cuenta con sus créditos transferidos y una explicación de las normas de créditos transferidos de SCAD. La presentación de éxito y asesoramiento para estudiantes aborda problemas y preguntas académicas a los que se enfrentan los estudiantes durante las primeras semanas del trimestre, incluida la función de la Oficina de Éxito y Asesoramiento para los Estudiantes, horarios de clases, el proceso para realizar cambios a un horario, la política de asistencia y la competencia matemática. Otros problemas académicos se abordan durante el curso de Experiencia de Primer Año y en las citas de asesoramiento.

## ¿CUÁNDO DEBEN LOS ESTUDIANTES REUNIRSE CON UN ASESOR DE ÉXITO?

Los estudiantes de primer año que no han seleccionado una especialización académica deben reunirse con su asesor una vez por trimestre hasta que tomen una decisión. Los estudiantes transferidos deben reunirse con su asesor una vez durante su primer trimestre en SCAD. Se recomienda que un estudiante que se haya decidido se reúna con su asesor de éxito una vez al año en adelante y al finalizar las 120 horas para crear un plan de graduación. Se fomenta a los estudiantes a reunirse con su asesor con la frecuencia que les resulte útil.

## ¿CÓMO DECIDEN LOS ESTUDIANTES QUÉ CLASES TOMAR?

Los estudiantes utilizan SCAD Pro Adviser, un programa de auditoría de títulos en línea de la universidad y el programa de especializaciones académicas principales de la guía de secuencia de estudio, así como también las recomendaciones recibidas por parte del asesor de éxito o asesor docente para planificar qué cursos tomar.



### **¿CUÁNDO Y CÓMO SE INSCRIBEN LOS ESTUDIANTES PARA LAS CLASES?**

Cada trimestre a los estudiantes se les envía por correo electrónico un comprobante con fecha y horario de inscripción que les asigna una fecha de inscripción inicial. Las horas de crédito académico obtenidas determinan las fechas y horarios de inscripción. Los estudiantes pueden registrarse para las clases a partir de su fecha y horario de inscripción inicial hasta el quinto día de clases a comienzos de cada trimestre. Los estudiantes se inscriben para las clases a través de MySCAD. El asesor de éxito ofrecerá las instrucciones para la inscripción.

### **¿CÓMO ACCEDEN LOS ESTUDIANTES A SUS CALIFICACIONES?**

Cada trimestre, los estudiantes reciben un correo electrónico en su cuenta de SCAD con una copia de sus calificaciones aproximadamente una semana después de que finalizan las clases. También pueden acceder a ellas a través de MySCAD y Blackboard. Las calificaciones no se proporcionan telefónicamente.





## **¿CÓMO PUEDEN LOS ESTUDIANTES EXPLORAR LAS DIFERENTES ESPECIALIZACIONES ACADÉMICAS?**

Muchos estudiantes tienen habilidades e intereses que abarcan una amplia variedad de disciplinas dentro del arte y el diseño y no están seguros por qué especialización decidirse. Es fundamental que los estudiantes tomen la iniciativa y exploren las distintas especializaciones académicas principales y secundarias de SCAD. Cada otoño, SCAD celebra una feria de especializaciones académicas que expone a los estudiantes a todas las especializaciones, promueve la interacción con los miembros del cuerpo docente de todas las áreas de estudio y aumenta la concientización de los estudiantes acerca de las opciones de carreras profesionales. Los estudiantes también exploran sus opciones en las reuniones de sesión abierta de especializaciones académicas. En estos eventos, el cuerpo docente ofrece una introducción detallada de la especialización académica, el programa de estudios del departamento, las diversas opciones de las carreras profesionales dentro de la especialización y las instalaciones de cada una. Los estudiantes también pueden visitar la Oficina de Éxito de Carreras Profesionales y Graduados donde pueden investigar sobre el mercado laboral de las especializaciones académicas principales que les interesan. Se incentiva a los estudiantes que aún no se han decidido a utilizar sus cursos opcionales para probar cursos introductorios sobre las especializaciones académicas de interés. Al participar, tendrán la oportunidad de decidir continuar con una especialización académica secundaria.

## **¿CÓMO Y CUÁNDO LOS ESTUDIANTES SE DECIDEN POR UNA ESPECIALIZACIÓN ACADÉMICA?**

Un estudiante de primer año se puede decidir al finalizar exitosamente el curso de Experiencia de Primer Año. Una vez que se ha decidido, al estudiante se le asigna un asesor docente y un asesor de éxito especializado en esa área. Los estudiantes transferidos deciden su especialización académica al seleccionar un área de estudio planificada en su solicitud de admisión. En esta instancia o en cualquier instancia antes de la graduación, un estudiante puede modificar su especialización académica o incorporar una secundaria.

# EXPLORACIÓN DE OPCIONES DE ESPECIALIZACIÓN ACADÉMICA



## ¿CÓMO ESTÁ ESTRUCTURADO EL PROGRAMA DE ESTUDIOS DE SCAD?

Los programas universitarios representan cursos de estudio de 4 años que exigen 180 créditos académicos e incorporan un programa de estudios de conocimientos fundamentales en bellas artes, un programa de estudios de educación general e integral, un programa de estudios de especializaciones académicas o programa de estudios con área de especialización y cursos electivos. Los programas universitarios abarcan una gran variedad de áreas de especialización académica y están diseñados para desafiar a los estudiantes a que se desempeñen a un alto nivel para prepararlos para sus carreras profesionales. Un programa de estudios completo ofrece a los estudiantes habilidades técnicas y analíticas, sensibilidades estéticas, estudios académicos y la capacidad para expresar ideas visual y verbalmente.

## ¿CUÁNTO TIEMPO MÁS LLEVA FINALIZAR UNA ESPECIALIZACIÓN ACADÉMICA SECUNDARIA O UNA DOBLE ESPECIALIZACIÓN?

Muchas de las especializaciones académicas de la universidad se complementan y los estudiantes pueden elegir obtener títulos en dos especializaciones. Mediante una selección de cursos detallada, los estudiantes pueden obtener una doble especialización asistiendo a clase algunos trimestres adicionales. Los estudiantes deben consultar a su asesor de éxito para determinar qué asignaturas adicionales se necesitan.

Cada especialización académica secundaria está compuesta por ocho cursos que suman un total de 40 horas de crédito académico. El tiempo necesario para completar un área de estudios de especialización académica secundaria varía según la combinación de programas de especialización académica principales y secundarios que se completa. En función de esta combinación, se le puede exigir a un estudiante que complete más de la cantidad mínima de horas de crédito académico necesarias para la graduación.

## REQUISITO DE COMPETENCIA MATEMÁTICA UNIVERSITARIA

SCAD garantiza que todos los estudiantes universitarios pueden demostrar competencia matemática básica. Los estudiantes que demuestren competencia matemática básica antes de inscribirse pueden elegir asistir a cualquier curso de matemática o ciencias naturales para cumplir con el requisito de educación general de matemática o ciencias naturales. Los estudiantes que no demuestren competencia matemática deben completar un curso de matemática en SCAD.

Los estudiantes pueden demostrar una competencia matemática básica de una de las siguientes maneras: al presentar pruebas de un puntaje de matemática que califique en el Examen de Admisión Universitaria (SAT) (560 o superior) o el examen ACT (24 o superior), o al presentar pruebas de puntajes de matemática que califiquen en AP, Bachillerato Internacional, programa de exámenes de equivalencia universitaria u otro examen internacional equivalente tal como se publica en el sitio web de admisiones de SCAD. Estos puntajes pueden calificar para los créditos transferidos además de cumplir con el requisito de matemática. A los estudiantes que hayan completado con éxito un curso similar en contenido y nivel de instrucción a un curso de matemática de SCAD en otro instituto de enseñanza superior o universidad se les permitirá transferir ese curso a modo de cumplimiento del requisito de matemática.

Es posible que se admita a solicitantes de estudios universitarios de arquitectura que presenten puntajes de matemática de SAT inferiores a 560 o puntajes de matemática de ACT inferiores a 24 o que no puedan demostrar competencia para estudiar matemática y ciencia en el programa de arquitectura y deben tomar el curso MATH 101. Las horas de crédito académico obtenidas en MATH 101 se pueden aplicar como un curso opcional de educación general universitaria. Todos los estudiantes de arquitectura deben asistir a Matemática aplicada MATH 201 como requisito de su programa de educación general.

## ¿PUEDEN LOS ESTUDIANTES QUEDAR EXENTOS DE CURSOS AL PRESENTAR UN PORTAFOLIO?

Los nuevos estudiantes admitidos pueden solicitar y presentar documentación para ser exentos de cursos en función de su portafolio a través de la Oficina de Admisión. Los estudiantes inscritos actualmente deben solicitar y presentar documentación para la exención de cursos en función de la colección de obras al Director del departamento correspondiente. La documentación debe demostrar maestría de habilidades y conocimiento suficiente del contenido enseñado en un curso de nivel universitario específico. Un estudiante que está exento de un curso requerido no obtiene créditos académicos para ese curso, sin embargo, puede sustituir un curso de la misma asignatura si lo aprueba el Director del departamento para cumplir con la cantidad de horas necesarias para completar con los requisitos universitarios.

## ¿PUEDEN LOS ESTUDIANTES RECIBIR CRÉDITOS POR COMPLETAR PASANTÍAS?

Las pasantías se pueden realizar con o sin obtención de créditos y pueden ser pagadas o ad honórem. Las pasantías más comunes envían a los estudiantes a trabajar con artistas o diseñadores o con organizaciones como museos, agencias de publicidad, productoras de medios, teatros y estudios de arquitectura en los Estados Unidos y en el exterior.

Un estudiante universitario que busca una pasantía para obtener créditos debe haber completado al menos 90 horas de crédito académico con un promedio de calificaciones acumulado de al menos 3.0.

Antes del trimestre en el que una pasantía se llevará a cabo para obtener créditos, los estudiantes deben enviar mediante formularios electrónicos una solicitud de pasantía y una exención de responsabilidad firmada por el estudiante, el miembro del cuerpo docente y el director del departamento. La solicitud debe mostrar que el estudiante estará en contacto

con su supervisor y el cuerpo docente durante las 10 semanas del trimestre mientras tenga lugar la pasantía. Los estudiantes deben solicitar ser aprobados para una pasantía antes de comenzar el trimestre.

Los estudiantes deben efectuar los pagos de matriculación necesarios al presentar la solicitud de pasantía a fin de completar la inscripción de la pasantía para obtener créditos.

## ¿CUÁL ES EL ROL DEL REGISTRADOR?

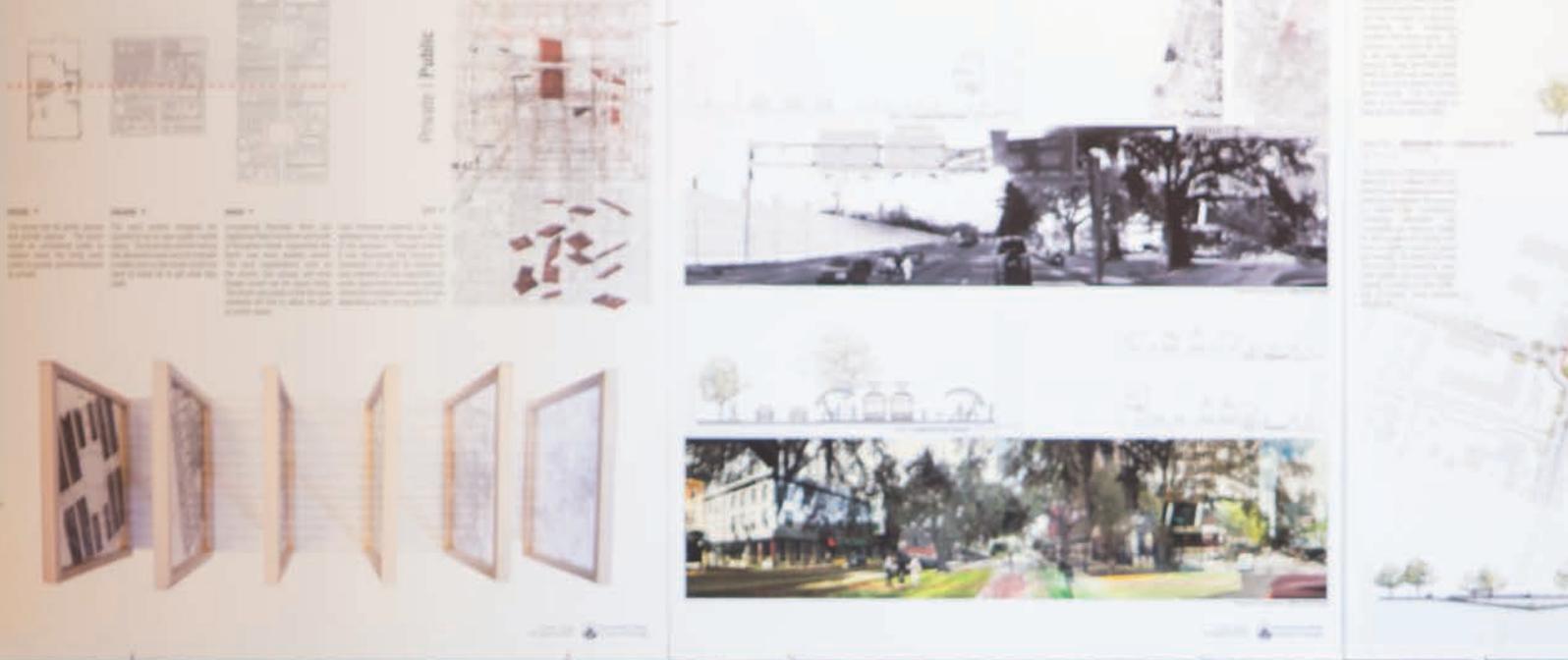
El registrador aplica normas y procedimientos establecidos por la universidad que relacionan registros académicos, inscripciones, graduaciones, horarios de cursos, inscripción a cursos e informes de calificaciones. El personal del registrador interactúa con mayor frecuencia con estudiantes al ofrecer verificaciones de expedientes e inscripciones y brindar asistencia con las inscripciones y las graduaciones.

## SCAD CORE

El nexo SCAD Core de cursos de conocimientos básicos y educación general está diseñado para proporcionar a los estudiantes universitarios habilidades básicas necesarias para el éxito en SCAD. Los conocimientos básicos ofrecen a los estudiantes una base de estudio que construye capacidades visuales, conceptuales y creativas esenciales para su desarrollo como profesionales. Los cursos de educación general en artes liberales están diseñados para desarrollar estudiantes como pensadores críticos al brindar una base intelectual y una amplitud de conocimiento para un aprendizaje permanente.

## VERIFICACIÓN DE INSCRIPCIÓN

La verificación de inscripción es un documento oficial que demuestra la situación del estudiante en la universidad. Ofrece información relacionada con la situación de inscripción de tiempo completo o parcial, las fechas de asistencia, la fecha esperada de graduación y la actual inscripción del curso. Las compañías de seguros (tanto de salud como de automóviles), agencias de



# PROGRAMA DE ESTUDIOS

préstamos (Sallie Mae, Direct Loans, AES, por ejemplo) y otras organizaciones pueden exigir la presentación de una verificación para que el estudiante sea elegible para determinados beneficios (cobertura de seguro de salud o descuentos de buen estudiante, por ejemplo) o aplazamientos de préstamos. Además, es posible que los estudiantes internacionales necesiten una verificación de inscripción para bancos, becas del gobierno, visas y la inmigración de Estados Unidos.

Las verificaciones de inscripción para el trimestre actual se pueden generar únicamente después de la primera semana de clases. Los estudiantes pueden generar verificaciones de inscripción en línea a través de MySCAD (se envían como un correo electrónico) o pueden visitar la Oficina del registrador para obtener una copia impresa que se puede enviar por correo, fax o escanear y enviar por correo electrónico. La verificación de inscripción es gratuita. Algunas organizaciones cuentan con formularios específicos que se deben completar al verificar la inscripción del estudiante. La Oficina del registrador también puede completarlos y enviarlos por correo, fax o correo electrónico en nombre del estudiante.

**Correo electrónico:** registrar@scad.edu

**Teléfono:** 912.525.5800

**Ubicación:** Bradley Hall, 115 E. York St.  
segundo piso





## PROGRAMAS DE ESTUDIOS INTERNACIONALES

El Programa de Estudios internacionales de SCAD desarrolla y ofrece programas que amplían y mejoran la experiencia educativa total. A través de programas de estudio locales e internacionales a corto y largo plazo, los estudiantes tienen la oportunidad de obtener crédito universitario mientras logran una perspectiva más global sobre el arte, la arquitectura y el diseño. Los estudiantes de todas las especializaciones académicas principales pueden encontrar programas relacionados con su carrera que desarrollen competencias interculturales y amplíen su comprensión de otras culturas y sociedades.

### ¿QUÉ OPORTUNIDADES EXISTEN PARA QUE LOS ESTUDIANTES PARTICIPEN EN PROGRAMAS LOCALES E INTERNACIONALES?

SCAD ofrece programas en una variedad de lugares en Estados Unidos y en el exterior. Algunos programas se enfocan en disciplinas de estudio y académicas específicas, mientras que otros presentan una variedad de opciones de estudio. La ubicación residencial para estudios internacionales de SCAD en Lacoste, Francia, ofrece la posibilidad de sumergirse en la rica cultura de Provenza. Lacoste es una comunidad medieval precisamente preservada y conocida por artistas por su extraordinaria luz y exquisito ambiente pastoral. Los establecimientos de SCAD en Lacoste datan del siglo IX al XIX y brindan un trasfondo histórico con una variedad de servicios modernos. Los establecimientos incluyen una biblioteca, galería, salón comedor y viviendas, como también talleres de enseñanza dedicados a la pintura, dibujo, escultura, impresión, fotografía e imágenes digitales. Los estudiantes interactúan con los artistas visitantes, realizan excursiones a museos y sitios históricos en el área, y tienen la oportunidad de exhibir su trabajo en un vernissage local. Las ofertas de cursos de cada trimestre son variadas para todas las especializaciones académicas principales y los profesores de SCAD. Los cursos se imparten en inglés.

SCAD Hong Kong ofrece la opción de estudiar en el gran centro cultural y comercial de Asia. Además, SCAD ofrece programas cortos que viajan al centro de las industrias del diseño, el arte y el entretenimiento en lugares como Los Angeles, Chicago, Orlando o Nueva York exponen a los estudiantes a entornos profesionales y comerciales y conectan a los participantes con redes de contactos. En cualquier momento durante su educación en SCAD el estudiante puede trasladarse de su ubicación permanente a SCAD Atlanta, SCAD Savannah o SCAD Hong Kong durante uno o dos trimestres. Esta oportunidad es ideal para aprender de otros profesores y para interactuar con estudiantes en entornos diferentes.

Se recomienda a los estudiantes analizar oportunidades en otros campos de SCAD, incluso Savannah, Atlanta, Hong Kong y eLearning. Los estudiantes deben consultar a sus asesores de éxito a fin de determinar la elegibilidad y los requisitos para cambiar de ubicación.

### ¿CÓMO AFECTARÍA UN PROGRAMA DE ESTUDIOS LOCAL O INTERNACIONAL EL CURSO DE ESTUDIOS DE UN ESTUDIANTE?

La mayoría de los programas ofrece cursos en especializaciones académicas principales específicas como también diversos cursos opcionales. Los estudiantes deben planear la participación con una cuidadosa consideración de cómo estos cursos se adaptarán a su programa de estudios. La oficina de estudios internacionales de SCAD tiene varias reuniones informativas cada trimestre, y los estudiantes pueden analizar mejor estas opciones con sus asesores de éxito.

#### Correo electrónico:

[studyabroad@scad.edu](mailto:studyabroad@scad.edu)

**Teléfono:** 912.525.4786

**Ubicación:** Bradley Hall

115 E. York St., tercer piso





CONGRATULATIONS!

CONGRATULATIONS!



## ¿CUÁLES SON LOS REQUISITOS ACADÉMICOS PARA LA GRADUACIÓN?

Se entregan títulos de licenciatura a los estudiantes que hayan obtenido un mínimo de 180 créditos trimestrales (equivalentes a 120 horas de crédito académico semestrales) de crédito apropiado en un programa aprobado de estudios con un promedio de calificaciones acumulativo total de 2.0 como mínimo, como también uno de 3.0 como mínimo en su especialización académica o especialidad. Los estudiantes que deseen realizar una especialización académica secundaria deberán obtener un promedio de calificaciones mínimo de 2.0 en su programa de especializaciones académicas secundarias. Para graduarse con una doble especialización académica, los estudiantes deben mantener un promedio de calificaciones mínimo de 3.0 en cada especialización y un promedio de calificaciones mínimo general de 2.0. Las últimas 45 horas de cualquier programa universitario deberán cursarse en SCAD (pueden incluir el estudio en cualquiera de las instalaciones o eLearning). Los estudiantes de licenciatura deben completar una solicitud en línea para graduarse al menos dos trimestres antes de cumplir con todos los requisitos universitarios.

# REQUISITOS PARA GRADUARSE

## NORMAS QUE DEBEN SABER LOS ESTUDIANTES

Las normas académicas están disponibles en el catálogo, en línea en [scad.edu](http://scad.edu), y en el instructivo para estudiantes disponible a través del portal MySCAD.

- **Situación académica:** los estudiantes deben mantener un progreso satisfactorio para recibir el título y son responsables, en todo momento, de saber su situación académica y de cumplir todos los requisitos de la universidad, para lo cual deberán consultar las normas académicas publicadas, las normas y reglamentos, y al asesor, director de departamento o decano correspondiente. Los estudiantes deben verificar y cumplir los requisitos del curso, los requisitos previos, los requisitos para graduarse, la secuencia correcta de cursos y cualquier otro requisito de la universidad. A criterio de la universidad, un estudiante puede recibir una advertencia por razones académicas o someterse a un período de prueba, o se le podrá suspender o expulsar por cualquier motivo que según los funcionarios de SCAD sea para conveniencia del estudiante o de la universidad en general, o si determinamos que el estudiante no tiene un progreso satisfactorio para recibir el título.
- **Asistencia:** los estudiantes deben asistir y participar en todas las clases programadas y períodos de examen. SCAD funciona con el sistema de trimestre compuesto de 10 semanas, y todas las clases regulares se imparten 20 veces por trimestre. Las clases se imparten dos veces por semana, 2 horas y media por sesión de clase, para un total de 50 horas presenciales (cinco horas de crédito académico). En caso de ausentismo que supere los cuatro períodos de clase por trimestre, o el 20 % del curso, el estudiante reprobará el curso. Las llegadas tarde, abandonar la clase antes de su finalización, o cualquier otra falta a la clase que supere los 15 minutos por sesión de clase se considera ausente de esa sesión de clase. El ausentismo de clase debido a inscripción tardía se incluye en el ausentismo general permitido para la clase.

Faltar a clases durante la primera semana del trimestre retrasará el reembolso de la ayuda financiera y prodrá resultar en la cancelación de clases del estudiante. Los estudiantes deberán contactar a sus asesores por adelantado en caso de perder la primera semana de clases.

- **Sistema trimestral/carga del curso:** un estudiante universitario de tiempo completo se define como uno inscrito para 15 horas de crédito trimestral por trimestre. Los estudiantes pueden inscribirse para un máximo de 20 horas trimestrales, si han mantenido un promedio de calificaciones mínimo de 3.0 durante el trimestre anterior. La mayoría de las clases se imparten dos veces por semana durante dos horas y media, y su validez es de cinco horas de crédito académico. Las clases se imparten los lunes y miércoles o los martes y jueves. SCAD utiliza el sistema trimestral, y las clases se imparten durante 10 semanas. El año académico normal incluye tres trimestres. Los estudiantes pueden cursar un trimestre de verano según la disponibilidad.
- **Cómo abandonar y agregar cursos:** los primeros cinco días hábiles de cada trimestre se designan como período para abandonar/agregar cursos y en ese período los estudiantes pueden cambiar sus horarios de clase. Los estudiantes están sujetos a un cargo por inscripción tardía si no se inscribieron antes del primer día de clases.

Los estudiantes deben asistir a clases donde se hayan inscrito antes de finalizado el período para abandonar/agregar cursos. Los estudiantes no deben asistir a clases donde estén inscritos. Todos los estudiantes deben verificar su horario antes del inicio de cada trimestre para ver si hubo cambios. El ausentismo debido a cambios de horario durante el período para abandonar/agregar cursos se toma en cuenta en el ausentismo total permitido.

- **Correo electrónico:** los estudiantes reciben cuentas de correo electrónico de SCAD al momento del pago de la matrícula. Los estudiantes deben leer todos los correos electrónicos de los funcionarios de SCAD y utilizarán sus direcciones de correo electrónico de SCAD para la correspondencia con el personal y cuerpo docente. Los estudiantes deben obtener sus identificaciones de correo electrónico al iniciar sesión en MySCAD y hacer clic en la pestaña “My Info” (Mi información) y luego en “View Email Addresses” (Ver direcciones de correo electrónico). Los estudiantes pueden obtener su número de identificación de estudiante y número de identificación personal (personal identification number, PIN) si llaman a soporte tecnológico al 912.525.4567 o por correo electrónico a techsupport@scad.edu.
- **Sistema de calificaciones:** se asignan calificaciones según el siguiente sistema de evaluación de puntaje de calidad y letras:

Calificación en letras	Puntaje de calidad	
	Estudiante de pregrado	Estudiante de postgrado
A Excelente	4	4
B Sobresaliente	3	3
C Aceptable	2	2
D Insuficiente	1	0
F Reprobado	0	0

Los siguientes códigos pueden aparecer en los boletines y no afectan el promedio de calificaciones del estudiante.

- W** Withdrawal (Abandono)
- T** Transfer credit (Crédito transferido)
- I** Incomplete (Incompleto)
- G** Granted/fulfilled credit (Crédito otorgado/cumplido)
- S** Satisfactory (Satisfactorio)
- U** Unsatisfactory (Insatisfactorio)
- N** Audit (Auditoría)

- **Requisitos de promedio de calificaciones:** los estudiantes de pregrado deben obtener un promedio de calificaciones trimestral de 2.0 para seguir teniendo una situación académica satisfactoria. Los estudiantes de pregrado que no mantengan el promedio de calificaciones trimestral de 2.0 (3.0 en el

caso de los estudiantes de postgrado) por tres trimestres consecutivos recibirán suspensión académica por un año. Los estudiantes son responsables de saber su situación académica y de cumplir todos los requisitos mediante consultas de las normas académicas publicadas, reglamentos y también pueden consultar al decano, director de departamento o asesor correspondiente. Es responsabilidad del estudiante verificar y cumplir los requisitos del curso, los requisitos previos, los requisitos para graduarse, la secuencia correcta de cursos y cualquier otro requisito.

- **MySCAD:** MySCAD es el portal digital para estudiantes, cuerpo docente y miembros del personal. Los estudiantes reciben sus datos de inicio de sesión de MySCAD al momento de pagar la matrícula. Un inicio de sesión en myscad.scad.edu proporciona acceso a cada estudiante a la inscripción, formularios en línea, correo electrónico de SCAD, ayuda financiera y cuentas para estudiantes, materiales del curso en línea, anuncios personales, menús del salón comedor, publicaciones de empleos, convocatorias de ingreso y mucho más.
- **Calificación temporal de incompleto:** un estudiante que sufrió una grave enfermedad u otras circunstancias de emergencia durante el período académico deberá notificar al decano de los estudiantes lo antes posible para solicitar asistencia o arreglos. Los estudiantes en ese tipo de circunstancias, no pueden completar sus tareas antes de finalizado el trimestre, y pueden solicitar una calificación de incompleto a través del decano correspondiente, antes de finalizado el trimestre. Para esto, explicará el motivo e incluirá la documentación que compruebe la enfermedad o circunstancia de emergencia. La decisión del decano es final. Un estudiante que tenga asignada una calificación temporal de incompleto debe completar el resto del trabajo no finalizado de manera satisfactoria antes de la mitad del siguiente trimestre. Una calificación temporal de incompleto cambia automáticamente a una F si el trabajo exigido no se completa en forma satisfactoria antes de la mitad del siguiente trimestre.

# NORMAS ACADÉMICAS

Un estudiante no puede abandonar un curso después de recibir una calificación de incompleto. El estudiante que faltó a más de cuatro sesiones de clase, un 20 %, en un trimestre, no es elegible para recibir la calificación de incompleto, pero puede abandonar el curso en cualquier momento después de finalizado el período para abandonar/agregar cursos, y hasta el último día del trimestre.

- **Abandono:** después de finalizado el período para abandonar/agregar cursos y hasta el último día del trimestre, los estudiantes pueden abandonar una clase oficialmente. Los estudiantes no reciben crédito por la clase y reciben la calificación "W" para el curso. Los estudiantes demuestran su intención de abandonar una clase al completar un formulario electrónico de abandono que está disponible en MySCAD. El formulario de abandono se procesa en forma automática y entra en vigencia de inmediato al momento en que la oficina del registrador recibe la solicitud. El abandono de una o más clases puede modificar la elegibilidad o condición de ayuda financiera. Los estudiantes deben consultar con su asesor de éxito para obtener detalles. Se puede considerar que los estudiantes que dejan de asistir a clase sin abandonar en forma oficial incumplen la norma de asistencia y recibirán la calificación "F".



# LA LEY DE DERECHOS EDUCATIVOS Y PRIVACIDAD FAMILIAR

La Ley de Derechos Educativos y Privacidad Familiar (FERPA) otorga a los estudiantes ciertos derechos respecto a sus registros educativos. Estos son los siguientes:

1. El derecho a inspeccionar y revisar los registros educativos del estudiante dentro de los 45 días de la fecha en que SCAD recibe la solicitud de acceso. Los estudiantes deben presentar ante el registrador las solicitudes por escrito que identifiquen los registros que deseen inspeccionar. El registrador coordina el acceso y notifica al estudiante la hora y lugar donde podrá inspeccionar los registros. Si el registrador no tiene los registros, le informará al estudiante quién es el funcionario correcto a quien debe enviar la solicitud. Ese funcionario coordina el acceso y notifica al estudiante la hora y lugar donde podrá inspeccionar los registros.
2. El derecho a solicitar una modificación de los registros educativos del estudiante, que según el estudiante contienen errores o imprecisiones. Un estudiante que considere que hay errores o imprecisiones en los registros deberá escribir a la oficina del registrador, deberá identificar claramente la parte del registro que desea modificar y documentar el motivo por el cual contiene el error o imprecisión. Si SCAD decide no modificar el registro según lo solicitado por el estudiante, SCAD notifica al estudiante su decisión y le notifica al estudiante su derecho a una audiencia respecto a la solicitud de modificación. Se le brinda en ese momento al estudiante información adicional sobre los procedimientos de la audiencia.
3. El derecho a dar consentimiento para divulgar información de identificación personal contenida en los registros educativos del estudiante (un estudiante da su consentimiento al completar y enviar un formulario de FERPA por medio de MySCAD), excepto que la Ley de Derechos Educativos y Privacidad Familiar autorice la divulgación sin consentimiento. Una excepción, que permite divulgar sin consentimiento, es la divulgación a

funcionarios de la escuela con interés educativo legítimo. Un funcionario de la escuela es una persona que trabaja para la universidad en un puesto de supervisión, administración, académico, de investigación o personal de apoyo (incluso personal de cumplimiento de la ley y de salud); persona o compañía con la cual la universidad tenga un contrato (como un abogado, auditor o agente de cobranzas); persona que forme parte de la junta directiva; o un estudiante que forme parte de un comité oficial, como los comités de quejas o disciplinarios, o que ayude a otro funcionario de la escuela a cumplir sus tareas. Un funcionario de la escuela tiene interés educativo legítimo si necesita revisar un registro educativo para cumplir con su responsabilidad profesional. A pedido, la universidad divulga los registros educativos de un estudiante a los funcionarios de otra escuela donde un estudiante desee inscribirse sin el consentimiento previo del estudiante. La universidad también divulga información de directorio que aparece en el registro educativo del estudiante a menos que se reciba un aviso escrito del estudiante que indique que el estudiante no desea estar incluido en la divulgación de información de directorio antes del 1.º de octubre del año académico en curso. El aviso por escrito se enviará a la oficina del registrador ([registrar@scad.edu](mailto:registrar@scad.edu)). La información de directorio incluye nombre, dirección de correo electrónico, listado telefónico, fecha y lugar de nacimiento, principal campo de estudio, participación en actividades y deportes de reconocimiento oficial, peso y altura de los miembros de equipos de atletismo, fechas de asistencia, títulos y premios recibidos, la última institución o agencia educativa anterior a la cual haya asistido, y fotografía.

4. El derecho a presentar una queja ante el Departamento de Educación de EE. UU. sobre supuestos incumplimientos de los requisitos de la Ley de Derechos Educativos y Privacidad Familiar de la universidad.



El nombre y dirección de la oficina que administra la Ley de Derechos Educativos y Privacidad Familiar son los siguientes:

**Family Policy Compliance Office (Oficina de cumplimiento de política familiar)**

U.S. Department of Education  
(Departamento de Educación)  
400 Maryland Ave. SW  
Washington, D.C. 20202-5920

**ACCESO A LA ADMINISTRACIÓN DE FERPA**

Los estudiantes pueden acceder al sistema de administración de FERPA a través del Forms Channel (Canal de formularios) en MySCAD.

Para ver las instrucciones completas, los estudiantes pueden usar su contraseña de correo electrónico de SCAD para ingresar en [scad-connect.scad.edu/ferpastudent](https://scad-connect.scad.edu/ferpastudent) y ver un breve tutorial sobre cómo completar o cambiar su formulario de Administración de FERPA en línea. Si tiene preguntas contacte a la oficina del registrador en [registrar@scad.edu](mailto:registrar@scad.edu).

# ÉXITO PROFESIONAL Y DE GRADUADOS

## OFICINA PARA EL ÉXITO PROFESIONAL Y DE GRADUADOS

La Oficina para el Éxito Profesional y de Graduados maximiza las oportunidades de preparación profesional de los estudiantes de SCAD, mediante conexión, asesoramiento, instrucción y comunicación.

- **Cumplimiento de la misión de SCAD:** el Savannah College of Art and Design prepara a estudiantes talentosos para carreras profesionales, con énfasis en el aprendizaje a través de la atención individual en un entorno universitario orientado en forma positiva. La Oficina para el Éxito Profesional y de Graduados desempeña un papel fundamental en el cumplimiento de esta misión.
- **Asesoramiento:** los asesores profesionales están disponibles para aconsejar a los estudiantes y graduados en un entorno personal, al ofrecer asesoramiento y apoyo en el camino al éxito profesional, según lo indica el sistema de Plan de Acción Profesional (CAP).
- **Visitas y presentaciones de reclutamiento de empleadores:** los empleadores visitan SCAD para dar presentaciones y entrevistar a estudiantes, darles a estudiantes y graduados herramientas, acceso y la exposición necesaria para lograr una ventaja cuando busquen empleo en las más prestigiosas empresas y organizaciones de la industria del diseño y el arte. Algunos empleadores que han visitado recientemente SCAD son los siguientes: Apple, Blue Sky, Crispin Porter + Bogusky, Disney, DDB, Draftfcb, DreamWorks, Google, Kohl's, Leo Burnett, Lilly Pulitzer, Lucasfilm, Mattel, Microsoft, Ralph Lauren, Razerfish, Target, The Mill, Urban Outfitters, Wunderman y Zynga.
- **Extensión de industria y graduados:** Los gerentes de extensión de industria y graduados ubicados en cinco diferentes mercados alrededor de EE.UU. continuamente desarrollan relaciones con empleadores y graduados en un esfuerzo por expandir las oportunidades de empleo para estudiantes y graduados de SCAD.
- **Seminarios y talleres de desarrollo profesional:** se ofrecen talleres y seminarios profesionales en forma continua en Savannah, Atlanta, Hong Kong y en línea por medio de eLearning. Los temas incluyen creación de currículum, redacción de carta de presentación, habilidades de entrevista y contactos, cómo vestirse para el éxito, consejos para encontrar una pasantía, y demás temas que tratan la preparación y éxito profesionales. SCAD ofrece talleres de desarrollo para estudiantes y graduados en cuatro áreas: académica, personal, preprofesional y de liderazgo. Los talleres académicos se enfocan en temas como gramática y puntuación, como también en temas específicos de la especialización académica que tratan con currículum y portafolios. Los talleres personales ayudan a crear el nivel de comodidad individual de los estudiantes y graduados respecto a temas como contactos, creación de propuestas de estrategias de negocios y etiqueta para cena de negocios. Los talleres y seminarios preprofesionales y de liderazgo cubren las necesidades de preparación para profesiones que requieren licencia o certificación en temas como preparación para examen, capacitación en software/equipos y habilidades esenciales para el éxito profesional.
- **Portal de empleo de SCAD**—el portal de empleo de SCAD es un portal exclusivo en línea para cientos de empleos y pasantías en las mejores compañías, ofrecidos a través de la Oficina para el Éxito Profesional y de Graduados, para los estudiantes y graduados.
- **Career News (Novedades profesionales):** Career News es un boletín electrónico semanal con empleos y pasantías, visitas de empleadores, talleres y consejos profesionales que el personal de SCAD compila para el beneficio de estudiantes y graduados de SCAD. Suscríbese a Career News, al ingresar en [scad.edu/careers](http://scad.edu/careers) y hacer clic en la pestaña "Career News".

Awesome  
Incorporated

SCAD



# ÉXITO PROFESIONAL Y DE GRADUADOS

- **Feria profesional de SCAD:** la Feria profesional de SCAD es un evento anual que se lleva a cabo en Savannah y que brinda a los estudiantes y graduados una interacción directa con una cantidad inigualable de empleadores de todo el mundo interesados en contratar a estudiantes y graduados de SCAD para empleos y pasantías. Entre los empleadores que recientemente asistieron a la Feria profesional de SCAD se encuentran Aeropostale, American Eagle Outfitters, BCBGMAXAZRIA, Carter's, Discovery Communications, Energy BBDO, Etsy, Google Creative Lab, Groupon, Gulfstream Aerospace Corporation, Hasbro, Kiz Studios, Microsoft, Nickelodeon Animation Studio, Target, The Creative Group, Time Inc., Turner Broadcasting Systems Inc. y Walt Disney Imagineering. Visite [scad.edu/careerfair](http://scad.edu/careerfair) para obtener más información.
- **Fin de semana para graduados de SCAD:** realizado cada primavera en Savannah, el momento cumbre del Fin de semana para graduados de SCAD es el festival de artes llamado SCAD Sidewalk Arts Festival. Otros puntos destacados del fin de semana incluyen una recepción para graduados donde se homenajea a los ganadores del premio a los más distinguidos graduados; películas en Forsyth; un panel de decanos académicos; y la recepción y exposición de fotografías "Silver and Ink". Visite [scad.edu/alumniweekend](http://scad.edu/alumniweekend) para obtener más información.

**Correo electrónico:** [careers@scad.edu](mailto:careers@scad.edu)

**Teléfono:** 912.525.4653

**Sitio web:** [scad.edu/careers](http://scad.edu/careers)

**Ubicación:** Bradley Hall

115 E. York St., cuarto piso



FAIR

Partners



ANUALMENTE, CIENTOS DE COMPAÑÍAS NACIONALES E INTERNACIONALES Y ORGANIZACIONES RECLUTAN ESTUDIANTES Y GRADUADOS DE SCAD. LAS COMPAÑÍAS PARTICIPANTES LLEVAN A CABO ENTREVISTAS DE TRABAJO, REVISIÓN DE PORTAFOLIOS, PRESENTACIONES Y ATIENDEN EVENTOS DE CONEXIÓN PARA RELACIONARSE CON PROFESORES Y ESTUDIANTES.

20TH CENTURY FOX • ABERCROMBIE & FITCH • ACTIVISION • ADOBE • AMERICAN APPAREL • AMERICAN BALLET THEATRE • AMERICAN GREETINGS • AMTRAK • APPLE ARC WORLDWIDE • AVENUE Q • BADGLEY MISCHKA • BARNEYS NEW YORK • BBDO WORLDWIDE • BBH DESIGN • BCBG MAXAZRIA GROUP • BELLA PICTURES • BETSEY JOHNSON • BIG HUGE GAMES • BLIZZARD ENTERTAINMENT • BLUE SKY STUDIOS • BMW GROUP • DESIGNWORKSUSA • CALLISON • CALVIN KLEIN • CARMICHAEL LYNCH • CARTER'S CARTOON NETWORK • CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY • CHARLEX • CHICO'S FAS CHOICE HOTELS INTERNATIONAL • CHRISTO AND JEANNE-CLAUDE • CMMI • CNN • COACH CONVERSE • COOPER-HEWITT, NATIONAL DESIGN MUSEUM • CORGAN ASSOCIATES CREATIVE ARTISTS AGENCY • CRISPIN PORTER + BOGUSKY • DAKOTA JACKSON • DARK HORSE COMICS • DC COMICS • DEUTSCH • DIGITAL KITCHEN • DIMENSION FILMS • DISCOVERY CHANNEL • DISNEY • DISNEY INTERACTIVE STUDIOS • DREAMWORKS ANIMATION SKG • E! ENTERTAINMENT TELEVISION • ELECTROLUX • ELECTRONIC ARTS • ESPN • ESTÉE LAUDER COMPANIES • ETHAN ALLEN • EXPRESS DESIGN STUDIO • EXXONMOBIL • FACEBOOK FATHOM STUDIOS • FEDEX • FISHER-PRICE • FOOD & WINE MAGAZINE • FOOD NETWORK FRACTURED ATLAS • FRAMESTORE NEW YORK • FREESCALE • FROG DESIGN • GAP GEHRY PARTNERS • GENERAL ELECTRIC • GENERAL MOTORS • GENSLER • GERBER CHILDRENSWEAR • GULFSTREAM AEROSPACE CORPORATION • HALLMARK CARDS HANSEN ARCHITECTS • HASBRO • HBO • HEWLETT-PACKARD • HGTV • HIRSCH BEDNER ASSOCIATES • HOBIE CAT COMPANY • HOK • HUSQVARNA • IDEO • IKEA • IMAGE COMICS INDUSTRIAL LIGHT & MAGIC • JCB • JCPENNEY • JOFFREY BALLET • JOHNSON & JOHNSON KICKER BY STILLWATER DESIGNS • KIDS II • KIZ TOYS • KOHL'S • LAIKA • LANDS' END • LILLY PULITZER • LIVE NATION ENTERTAINMENT • LIZ CLAIBORNE • LSI • LUCASARTS LUCASFILM MACQUARIUM • INTELLIGENT COMMUNICATIONS • MACY'S • MARC JACOBS • MARTHA STEWART LIVING MAGAZINE • MARVEL COMICS • MASTERCRAFT BOAT COMPANY MCFARLANE TOYS • THE METROPOLITAN OPERA • MICROSOFT • MOHAWK INDUSTRIES MOVADO • MTV NETWORKS • THE MUSEUM OF MODERN ART • NANETTE LEPORE NATIONAL GEOGRAPHIC • NBBJ • NBC UNIVERSAL MEDIA • NEW BALANCE • THE NEW YORK TIMES • NEWELL RUBBERMAID • NICKELODEON • NIKE • NINE WEST • NORDSTROM OGILVY & MATHER • OSCAR DE LA RENTA • PARAMOUNT PICTURES • PENDULUM STUDIOS PERKINS+WILL • PIXAR ANIMATION STUDIOS • PLAYBILL • POLO RALPH LAUREN • PROCTER & GAMBLE • RADICAL AXIS • RAG & BONE • REEBOK • ROCKWELL GROUP • ROUNDABOUT THEATRE COMPANY • RUFFIAN • SAMSUNG • SATURDAY NIGHT LIVE • SHOWTIME NETWORKS • SIMON & SCHUSTER • SMITHSONIAN INSTITUTION • SONY • SOTHEBY'S TARGET • TEXAS INSTRUMENTS • TIMBERLAND • TOKYOPOP • TOMMY HILFIGER • TRACY REESE • TURNER BROADCASTING SYSTEM • TURNER STUDIOS • TV AZTECA • TVSDESIGN TYLER PERRY STUDIOS • URBAN DESIGN GROUP • URBAN OUTFITTERS • VANITY FAIR VERA WANG • VTECH • THE WALT DISNEY COMPANY • WARNER BROS. ENTERTAINMENT THE WEATHER CHANNEL • WIRED MAGAZINE • WOMEN'S WEAR DAILY • YAHOO!

## ¿CÓMO PUEDE AYUDAR?

### 1. ESCUCHE LAS INQUIETUDES PROFESIONALES DE SU ESTUDIANTE.

Puede brindar apoyo, opiniones e información a medida que se desarrollan nuevos intereses y metas. Hable sobre su propio trabajo, su industria y su empleador. No tema compartir sus propios valores, intereses y metas, pero respete los intereses de su estudiante, en especial si difieren de los suyos.

### 2. AYUDE A SU ESTUDIANTE A MANTENER UNA IMAGEN FUERTE Y POSITIVA DE SÍ MISMO.

La autoestima es un atributo personal fundamental en el proceso de búsqueda laboral. ¿Qué habilidades, valores, rasgos personales e intereses positivos observa en su estudiante?

### 3. BRINDE A SU ESTUDIANTE CONTACTOS PERSONALES.

Vecinos, amigos y parientes son excelentes recursos para entrevistas informativas a fin de obtener información sobre un empleo, campo profesional, industria o compañía, y son diferentes de las entrevistas laborales. Estas conexiones personales con empleadores pueden ser fundamentales y pueden resultar en una entrevista laboral, ya que hasta el 80 % de los empleos nunca se publican.

### 4. PARTICIPE DE LOS SERVICIOS DE LA OFICINA DE ÉXITO PROFESIONAL Y DE GRADUADOS.

Si es un empleador, considere contactar a la Oficina para el Éxito Profesional y de Graduados para informar sobre vacantes de empleo/pasantías, o bien ofrézcase a participar en talleres o paneles sobre su campo profesional.

### 5. ALIENTE A SU ESTUDIANTE A...

- **Obtener habilidades comercializables.** Como parte o en forma adicional a la educación de su estudiante en una especialización académica de arte y diseño en SCAD, se deberá alentar al estudiante a desarrollar habilidades técnicas/de computación, empresariales/comerciales, de comunicación (escrita y oral), de venta/marketing (ventas, publicidad y recaudación de fondos), de idioma extranjero, y de liderazgo.

- **Aprovechar las pasantías y las oportunidades profesionales del mundo real.** La Oficina para el Éxito Profesional y de Graduados ofrece talleres sobre “Cómo encontrar pasantías” varias veces durante el trimestre.

- **Aprovechar al máximo la Oficina para el Éxito Profesional y de Graduados.** Recomiende a su estudiante que se familiarice con la lista de servicios disponibles. El departamento ofrece asesoramiento profesional individualizado; talleres de planificación profesional y ferias de pasantías/empleos; análisis de portafolios, carta de presentación y currículum; herramientas de evaluación profesional; entrevistas simuladas; información de pasantías; debates con panel de invitados de la industria; visitas del empleador y sesiones informativas; correos electrónicos semanales con oportunidades y opciones profesionales; y una lista de vacantes de empleo y pasantías en nuestro exclusivo portal de empleo para estudiantes y graduados de SCAD. Para obtener más información, visite [scad.edu/careers](http://scad.edu/careers).

- **Participar en actividades extracurriculares.** Servicio comunitario, deportes, clubes y otras actividades de liderazgo escolar pueden ayudar a ampliar y definir intereses profesionales y recreativos, y brindan al mismo tiempo valiosas experiencias y habilidades profesionales como habilidades de liderazgo y de creación de equipos.

- **Probar el contacto directo con el empleador.** Aliente a su estudiante a encontrar 15-20 compañías u organizaciones que se adapten a sus intereses, investiguelos mediante los sitios web, y luego contáctelos directamente para averiguar oportunidades de empleo o pasantías.

- **Encontrar tiempo para actividades de búsqueda laboral/planificación profesional.** Con tantas exigencias de tiempo, los estudiantes con frecuencia posponen la planificación profesional “para mañana”. Aliente a su estudiante a usar los recursos que brinda la Oficina para el Éxito Profesional y de Graduados, con frecuencia y anticipación.

## RECURSOS DE SEGURIDAD

SCAD hace lo posible por brindar a los estudiantes, cuerpo docente y personal un entorno universitario seguro. Hay oficiales de seguridad las 24 horas del día, los siete días de la semana. Periódicamente patrullan los establecimientos universitarios y trabajan con el personal de servicios para estudiantes a fin de educar a la comunidad de SCAD sobre la seguridad personal. La seguridad de SCAD ofrece una variedad de programas de prevención de delitos que van desde registro de bicicletas hasta cursos de defensa personal para mujeres y escoltas para altas horas de la noche. Además de los oficiales de seguridad que brindan cobertura en establecimientos académicos y residenciales, SCAD usa medidas de seguridad electrónica, que incluyen sistemas de control de acceso, cámaras de seguridad y cabinas de llamadas de emergencia.

La seguridad de SCAD trabaja con los departamentos de policía locales para realizar programas de seguridad para estudiantes que viven en la universidad y para educar a todos los estudiantes sobre las precauciones de seguridad que deben tomar como ciudadanos privados.

En conformidad con el Artículo II de la Ley de Seguridad en Campus y Derecho a la Información del Estudiante, SCAD brinda un informe de delitos ocurridos el último año.

## LEY CLERY

La Ley Jeanne Clery de Divulgación de la Política de Seguridad en el Campus y de Estadísticas de Delitos en el Campus, que forma parte de la Ley de Educación Superior, es una ley federal que exige a las universidades divulgar cierta información puntual y en forma anual sobre normas de seguridad y delitos en las instalaciones. Por lo tanto, SCAD anualmente debe divulgar las estadísticas de delitos para la universidad, áreas públicas sin obstrucciones inmediatamente adyacentes o en toda la universidad, y en ciertos establecimientos que no pertenezcan a la universidad. Las estadísticas para SCAD están disponibles en [scad.edu/security](http://scad.edu/security) o bien puede contactar a la oficina de seguridad de SCAD.

## REGISTRO DIARIO

En conformidad con la Ley Clery, la seguridad de SCAD lleva un registro diario del número de incidente de seguridad en la universidad; el número de incidente del departamento de policía local (si se informa a la policía local); y la fecha, hora, ubicación general, tipo de incidente y disposición, si se conoce, de cualquier incidente, dentro o fuera de las instalaciones, informado a seguridad de SCAD. El registro físico está en la oficina de seguridad de SCAD, en 345 Bull St., Savannah, Georgia. También se publica en Internet para un fácil acceso. Este registro se actualiza una vez al día todos los días hábiles, y está disponible en [scad.edu/security](http://scad.edu/security).

## PREPARACIÓN PARA HURACANES

SCAD Savannah se encuentra ubicado en una zona geográfica que puede verse amenazada por huracanes y tormentas tropicales. La planificación para la rápida respuesta ante emergencias climáticas ayuda a garantizar la seguridad de la comunidad universitaria.

SCAD sigue todos los procedimientos sobre evacuaciones obligatorias según lo indica la Agencia de Manejo de Emergencias en el condado de Chatham (Chatham Emergency Management Agency, CEMA). Todos los edificios universitarios se cierran durante un período de evacuación obligatoria según lo indica CEMA. El presidente o director de operaciones pueden autorizar el cierre de establecimientos de SCAD o la evacuación de la zona residencial antes de que CEMA emita una orden de evacuación obligatoria. El director de operaciones notifica a los miembros del equipo de preparación para crisis cuando se toma la decisión de cerrar SCAD y evacuar todos los edificios de la universidad.

Los padres deben saber que, en caso de que SCAD o CEMA ordenen una evacuación, puede haber una interrupción temporal en las comunicaciones con las personas asociadas a SCAD.

**Correo electrónico:** [security@scad.edu](mailto:security@scad.edu)

**Teléfono (las 24 horas):** 912.525.4500

**Ubicación:** 350 Bull St.

## NORMAS DE EVACUACIÓN

SCAD Savannah tiene un exhaustivo plan de preparación para huracanes en marcha. La seguridad de nuestros estudiantes es nuestra principal preocupación. La universidad está en contacto regular con la Agencia de Manejo de Emergencias de Chatham en Savannah, que monitorea constantemente cualquier situación de emergencia a medida que se desarrolla.

Si la situación lo amerita, las instalaciones de Savannah College Art of Design (SCAD) serán cerradas y las clases canceladas.

Personal y asistentes de las residencias informarán a los estudiantes alojados en SCAD sobre cualquier cierre de las residencias.

Todos los estudiantes deberán esperar una llamada telefónica y un mensaje de texto informativo, y deberán mirar los noticieros de la televisión y radio local, revisar su correo electrónico de SCAD y visitar la página web [scad.edu](http://scad.edu). La información será anunciada mediante una Rave Alert, publicada en el sitio web y distribuida inmediatamente a los medios de comunicación locales si se toma la decisión de cerrar las instalaciones.

Se recomienda a los estudiantes que se comuniquen con sus padres y familias para hacerles saber hacia dónde se dirigirán, en caso de evacuación.

El servicio de manejo de emergencias designará refugios para situaciones de desastre. Se distribuirá información sobre estas ubicaciones en las residencias, a través de Rave Alert, en el sitio web, por correo electrónico y a través de los medios de noticias.

Autobuses transportarán a los estudiantes que no tengan su propio medio de transporte hasta los refugios. Nuevamente, se distribuirá información sobre los horarios de los autobuses en las residencias, a través de Rave Alert, en el sitio web, por correo electrónico y a través de los medios de noticias.

**Sitio web:** [scad.edu/evacuationprocedure](http://scad.edu/evacuationprocedure)

## PROCEDIMIENTOS NACIONALES DE SEGURIDAD

Las acciones de emergencia que podrían afectar a los residentes locales están coordinadas por la agencia gubernamental correspondiente (como la Agencia de Manejo de Emergencias de Chatham). En caso de que la nación ascienda al nivel más alto en el Sistema de Asesoramiento de Seguridad Nacional, las agencias locales de manejo de crisis, incluidos los funcionarios de orden público local, estatal y federal, comenzarán a revisar y, si es necesario, a implementar planes de emergencia.

Los estudiantes deben permanecer alertas y preparados en caso de una emergencia. Si una evacuación resulta necesaria por cualquier motivo, la zona de preparación para los estudiantes que necesitan transporte en Savannah será el complejo Weston/Dyson, 231 W. Boundary St. En Atlanta, será en 1600 Peachtree St. En Lacoste, será en La Maison Basse. Los estudiantes de SCAD eLearning deben conocer las rutas de evacuación en su área y deben estar preparados para comunicarse con sus profesores o con el personal de eLearning en caso de una emergencia en su área.

Los estudiantes que se evacúan en los autobuses facilitados por SCAD deben estar preparados para traer consigo solo aquellos elementos que puedan transportar con comodidad y sobre sus piernas. Los autobuses de evacuación deberán estar completos. Si un estudiante planea seguir los autobuses en un vehículo particular, solo deberá traer consigo elementos que puedan guardarse con seguridad dentro del maletero o el área de almacenamiento del vehículo. Los servicios para estudiantes recomiendan que lleven consigo una muda de ropa, medicamentos de uso personal y una copia de sus recetas médicas, documentos y registros importantes, artículos de tocador, una manta o bolsa de dormir, una almohada, agua, refrigerios, una linterna y libros.

**Sitio web:** [dhs.gov/ntas-public-guide](http://dhs.gov/ntas-public-guide)  
[redcross.org](http://redcross.org)

## SERVICIOS INFORMÁTICOS

Comuníquese con el Centro de Soporte Tecnológico de SCAD para realizar preguntas sobre informática y obtener ayuda sobre tecnología de la información.

**Correo electrónico:**

techsupport@scad.edu

**Teléfono:** 912.525.4567

## TALLER DE IDIOMAS DE SCAD: INGLÉS COMO SEGUNDA LENGUA

SCAD ofrece un programa intensivo y personalizado de Inglés como Segunda Lengua para hablantes no nativos de inglés. La enseñanza en el aula y la asistencia suplementaria ayuda a los estudiantes a acostumbrarse a la educación universitaria estadounidense y a desarrollar un mayor conocimiento sobre el idioma inglés antes de avanzar en los programas académicos de la universidad.

**Correo electrónico:** esl@scad.edu

**Teléfono:** 912.525.7141

**Ubicación:** Habersham Hall  
235 Habersham St.  
segundo piso

## SERVICIOS PARA ESTUDIANTES INTERNACIONALES

Los asesores de Servicios para Estudiantes Internacionales (International Student Services, ISSO) informan sobre temas relacionados con los asuntos académicos, la vida universitaria, problemas interculturales, alojamiento, seguridad, inmigración, seguros, becas, impuestos, viajes y asuntos personales de los estudiantes internacionales.

**Correo electrónico:** isso@scad.edu

**Teléfono:** 912.525.7304

**Ubicación:** Norris Hall  
548 E. Broughton St.  
segundo piso

## OPORTUNIDADES DE RECREACIÓN Y ENTRENAMIENTO

Las oportunidades de recreación y entrenamiento de los estudiantes incluyen deportes dentro de la universidad, actividades deportivas libres, programas personales, actividades de bienestar, excursiones y centros de entrenamiento. Los programas de recreación patrocinados por la universidad ayudan a que los estudiantes conozcan los recursos de la universidad y del área, mientras que al mismo tiempo ofrecen oportunidades de entrenamiento. Estas son valiosas funciones sociales y de entrenamiento para todo el alumnado. Los miembros del personal se esfuerzan por trabajar con los estudiantes para coordinar el entrenamiento y la alimentación con el fin de lograr un estilo de vida saludable.

### Centros de entrenamiento

SCAD tiene centros de entrenamiento en Savannah y Atlanta, diseñados para satisfacer las necesidades de entrenamiento de los estudiantes. Los miembros del personal están disponibles para ofrecer entrenamiento individual o a grupos pequeños, mediante una cita. Diseñan rutinas de entrenamiento para las necesidades y los objetivos específicos de los participantes. Los centros de entrenamiento están abiertos para todos los estudiantes de SCAD y se pueden usar de forma gratuita.

En los centros de entrenamiento se pueden tomar clases. Cada trimestre se publica un horario que suele incluir clases como aeróbica, baile de salón, entrenamiento funcional, boxeo, kickboxing y yoga. Muchas de las clases son gratuitas. Sin embargo, para algunas pocas se debe pagar la tarifa nominal del instructor.

### Dentro de la Universidad

Los Programas dentro de la Universidad ofrecen oportunidades tanto sociales como atléticas, y ayudan a desarrollar el carácter, la madurez, el espíritu de equipo y un sentido de juego limpio. Los deportes dentro de la universidad están programados para todo





el año. Entre los deportes más populares se encuentran el basquetbol, fútbol de bandera, voleibol, softbol, fútbol de salón y balón prisionero (dodgeball).

### Departamento de Recreación

El Departamento de Recreación ofrece actividades como piragüismo, ciclismo fuera de carretera y otras excursiones atléticas según los intereses de los estudiantes. La mayoría de los eventos son gratuitos, pero algunos requieren el pago de una tarifa nominal para compensar los gastos.

**Correo electrónico:** fitness@scad.edu

**Teléfono:** 912.525.6001 (Club SCAD)

**Ubicación:** Club SCAD  
201 Barnard St.

### VIDA EN LA RESIDENCIA Y ALOJAMIENTO

La Oficina de Vida en la Residencia y Alojamiento ayuda a los estudiantes a mejorar su experiencia en la universidad promoviendo un entorno residencial que respalde su desarrollo educativo, artístico y personal al relacionarse con los estudiantes, el cuerpo docente y el personal. La oficina ofrece oportunidades para que los estudiantes desarrollen interacciones significativas con todos los miembros de las comunidades local y de SCAD.

El personal de Vida en la Residencia organiza eventos especiales y programas para desarrollar en la residencia. La participación de los estudiantes facilitará su crecimiento académico y personal. La oficina promueve un sentido de comunidad y camaradería entre los estudiantes que viven en las residencias. Los directores de la residencia y los asistentes residentes también trabajan con los residentes para resolver los conflictos entre compañeros de habitación o con otros estudiantes, y son valiosos recursos para los estudiantes que están transitando la vida universitaria.

**Correo electrónico:** savreslife@scad.edu

**Teléfono:** 912.525.7000

**Ubicación:** Oglethorpe House  
201 W. Oglethorpe Ave.  
primer piso

### CENTRO DE ESTUDIANTES

El Centro de Estudiantes en Savannah ofrece a los estudiantes un espacio seguro, saludable e inspirador para reunirse. Funciona como un sitio para actividades curriculares con un espacio para reuniones y recreación, el centro fomenta la interacción, el compromiso y la participación en la comunidad de SCAD. La creatividad se manifiesta en el Centro de Estudiantes a través de diferentes actividades, entre ellas, sociales, de lectura, reuniones de estudiantes, proyecciones de películas y más. Durante el horario normal de actividades, el Centro de Estudiantes está abierto para todos los estudiantes, cuerpo docente y personal, y representa un punto central de información sobre la mayoría de los programas cocurriculares, eventos y actividades.

**Correo electrónico:**

studentcenter@scad.edu

**Teléfono:** 912.525.6540

**Ubicación:** Student Center  
120 Montgomery St.

### EMPLEO DE ESTUDIANTES

El Programa Empleo de Estudiantes ayuda a los estudiantes universitarios y de postgrado a buscar trabajo en SCAD. Los estudiantes pueden ver puestos vacantes y obtener las solicitudes correspondientes a través del canal de empleo de estudiantes en MySCAD.

**Correo electrónico:** stemploy@scad.edu

**Teléfono:** 912.525.8776

**Ubicación:** Bradley Hall  
115 E. York St.

## **PARTICIPACIÓN DE LOS ESTUDIANTES**

La Oficina de Participación de los Estudiantes invita de diferentes formas a los estudiantes a ser miembros activos de la comunidad universitaria.

Los estudiantes pueden desarrollar habilidades de liderazgo, ampliar su conocimiento cultural, generar contactos profesionales, participar en uno de los diversos clubes y organizaciones de estudiantes, y realizar trabajos voluntarios en la comunidad local.

**Correo electrónico:**

[involvement@scad.edu](mailto:involvement@scad.edu)

**Teléfono:** 912.525.4400

**Ubicación:** Student Center  
120 Montgomery St.

## **MEDIOS DE COMUNICACIÓN DE LOS ESTUDIANTES**

El Centro de Medios de Comunicación de los Estudiantes patrocina una organización de noticias en línea dirigida por estudiantes, una estación de radio en línea y un diario anual impreso de literatura. Los medios de comunicación de los estudiantes se puede acceder en línea; esto permite la participación de toda la comunidad de SCAD.

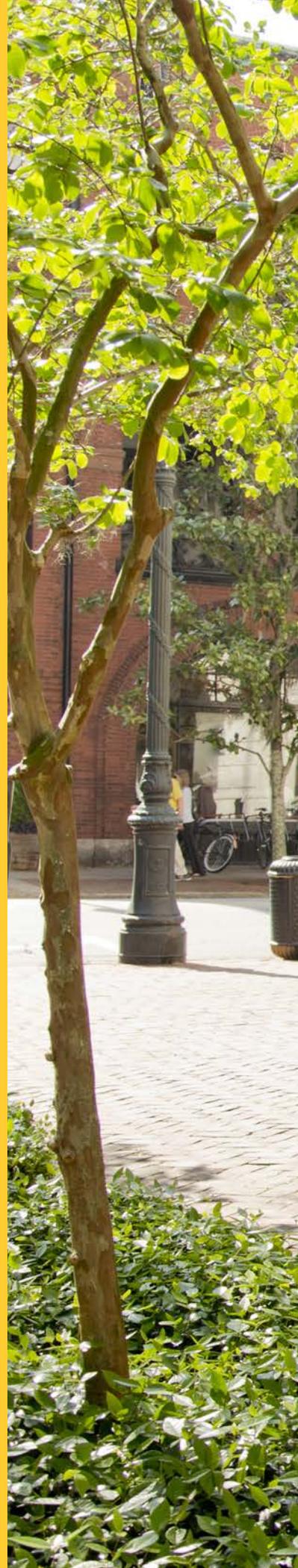
**Correo electrónico:**

[studentmedia@scad.edu](mailto:studentmedia@scad.edu)

**Sitio web:** [scad.edu/studentmedia](http://scad.edu/studentmedia)

**Teléfono:** 912.525.5681

**Ubicación:** D at The Hive  
121 W. Boundary St.





GRYFFON

## DECANO DE ESTUDIANTES

La Oficina del Decano de Estudiantes respalda el éxito de los estudiantes promoviendo un entorno centrado en el aprendizaje a través de importantes oportunidades curriculares y servicios de ayuda profesional.

Esta oficina debe ser el primer contacto para un estudiante o padre con una emergencia médica o familiar. El personal puede ayudar a que los estudiantes reciban mensajes urgentes y a comunicarse con los profesores en caso de un ausentismo de emergencia. La oficina también brinda ayuda a los estudiantes en relación con cualquier problema no académico que puedan tener.

**Correo electrónico:**

deanofstudents@scad.edu

**Teléfono:** 912.525.6980

**Ubicación:** Bradley Hall

115 E. York St., second floor

## CONDUCTA DE LOS ESTUDIANTES

La Oficina de Conducta de los Estudiantes educa a los estudiantes articulando los valores de la comunidad y las expectativas de la institución, según se resume en el Código de Conducta de los Estudiantes, y haciéndolos responsables de sus decisiones y comportamiento.

**Correo electrónico:**

studentconduct@scad.edu

**Teléfono:** 912.525.6244

**Ubicación:** Bradley Hall

115 E. York St., segundo piso

## COMISIONADO PARA QUEJAS Y RECLAMOS (OMBUDSMAN)

La oficina del Comisionado para Quejas y Reclamos es un recurso alternativo para todos los estudiantes y un complemento de los canales de comunicación existentes. El rol del Comisionado para Quejas y Reclamos es ser un intermediario neutral entre las partes involucradas cuando existe una inquietud o queja relacionada con la universidad. El Comisionado para Quejas y Reclamos no impone soluciones, sino que identifica opciones y estrategias para la resolución de

conflictos, ofreciendo una conexión con los recursos correspondientes de la universidad y actuando de mediador, entre las partes.

**Correo electrónico:** ombuds@scad.edu

**Teléfono:** 912.525.5213

**Ubicación:** Lai Wa Hall

622 Drayton St.

nivel del jardín

## OFICINA DE SERVICIOS DE ASESORAMIENTO Y ASISTENCIA AL ESTUDIANTE

La Oficina de Servicios de Asesoramiento y Asistencia al Estudiante ofrece a los estudiantes ayuda personalizada para triunfar tanto personal, como profesionalmente.

- **Servicios de Asesoramiento:** Los estudiantes pueden enfrentarse a experiencias de vida difíciles que interfieren con sus objetivos académicos o crecimiento personal. Tenemos asesores disponibles para brindar a los estudiantes asesoramiento individual y de grupo a corto plazo, realizar referencias comunitarias, planear talleres educativos y ofrecer recursos de autoayuda. Se brinda asistencia sobre una amplia gama de problemas, y los servicios son gratuitos. Se garantiza la confidencialidad mediante pautas legales y éticas.

Los asesores asisten a los estudiantes con problemas personales y experiencias de vida difíciles, y ofrecen manejo de crisis las 24 horas al día para los estudiantes en situaciones de emergencia. Los asesores también amplían su alcance a los estudiantes cuando un profesor, miembro del personal o padre está preocupado por su bienestar.

- **Grupos terapéuticos:** Hay grupos disponibles para estudiantes con necesidades específicas, como trastornos alimenticios, abuso de sustancias o ansiedad.
- **Programas de Asistencia al Estudiante:** Los recursos disponibles para los estudiantes incluyen orientación creativa y los Programas Simply Smarter y de Escucha. Los programas especiales se ofrecen para ayudar a los estudiantes a desarrollar habilidades de organización, y aprender el

manejo de presupuestos, control del estrés y bio-retroalimentación.

**Correo electrónico:**

counseling@scad.edu

**Teléfono:** 912.525.6971

**Ubicación:** Bradley Hall

115 E. York St., primer piso

- **Servicios de discapacidad:** De conformidad con la Ley para Estadounidenses con Discapacidades (ADA) de 1990 y la Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973, SCAD ofrece servicios académicos que garantizan la igualdad de oportunidades para las personas con discapacidades.

Los estudiantes deben proporcionar documentación que compruebe su discapacidad. La Oficina de Servicios de Asesoramiento y Asistencia al Estudiante ha adoptado la definición de discapacidad de la ADA:

Discapacidad es define como “un impedimento físico o mental que limita sustancialmente una o más de las principales actividades de la vida diaria de esa persona” (ADA, 1990). Para cada estudiante se determinaran las adaptaciones razonables para su necesidad en particular. Para recibir adaptaciones académicas o alojamiento adecuados, el estudiante debe estar inscrito para recibir los servicios de asesoramiento y asistencia al estudiante.

Luego de recibir documentación que acredite la condición, el personal facilitará la implementación de adaptaciones redactando un memorándum de adaptación para que los estudiantes entreguen a sus profesores de modo que sus necesidades especiales sean consideradas para ese curso en particular. La Oficina de Servicios de Asesoramiento y Asistencia al Estudiante también administra y ofrece un espacio para la toma de pruebas a estudiantes cuyas necesidades los hacen elegibles para acceder a un lugar de prueba separado, y trabaja con cada profesor de los estudiantes para coordinar las pruebas cuando son necesarias adaptaciones especiales. También está disponible el acceso a asistencia tecnológica (hardware o software) para los estudiantes elegibles debido a sus necesidades individuales.

Para recibir los servicios y las adaptaciones, el estudiante con discapacidad es responsable por identificar sus necesidades durante una cita con la Oficina de Servicios de Asesoramiento y Asistencia al Estudiante.

**Correo electrónico:**

disability@scad.edu

**Teléfono:** 912.525.6971

**Ubicación:** Bradley Hall

115 E. York St., primer piso

- **Servicios para Sordos:** El personal de Servicios para Sordos ayuda a los estudiantes, al cuerpo docente y al personal a comunicarse eficientemente con los estudiantes sordos o con dificultades de audición. El personal se reúne con los estudiantes con dificultades de audición para evaluar sus necesidades de comunicación y ayuda a los estudiantes que usan intérpretes de lenguaje de señas a seleccionar la inscripción a las clases. La oficina brinda servicios de interpretación para las clases, actividades extracurriculares y eventos, a pedido del estudiante.

**Correo electrónico:**

disability@scad.edu

**Teléfono:** 912.525.4754

- **Asistencia de emergencia:** La asistencia de emergencia está disponible las 24 horas del día a cargo del asesor de turno del Departamento de Seguridad de SCAD.

**Teléfono:** 912.525.4500



## ACERCA DE LAS CUENTAS DE ESTUDIANTES

Las cuentas de estudiantes incluyen la facturación, recepción y el registro de los pagos de las cuotas de matriculación y el alojamiento. Los nuevos estudiantes son responsables de informar al Departamento de Admisión cualquier cambio en su nombre, dirección u otro cambio que pueda afectar la recepción de las facturas y el pago de las tarifas en tiempo y forma. Los estudiantes actuales deben informar a su asesor cualquier cambio, o bien, realizar los cambios a través de MySCAD. Todos los estudiantes deben incluir su número de identificación de SCAD en todas las transacciones y correspondencia para garantizar la correcta acreditación.

### Envíe los pagos y la correspondencia a la siguiente dirección:

SCAD Student Accounts  
P. O. Box 2701  
Savannah, GA 31402-2701 USA

### Correo electrónico:

studentaccounts@scad.edu

**Teléfono:** 912.525.6104 (Savannah eLearning)  
404.253.2700 (Atlanta)

## ESTADOS DE CUENTA

Los estados de cuenta mensuales se emiten de julio a octubre para el trimestre de otoño e inmediatamente después de los períodos de inscripción para los trimestres de invierno, primavera y verano. La inscripción oportuna garantiza que los estudiantes reciban los estados de cuenta a tiempo para cumplir con las fechas de vencimiento de los pagos. Todos los estudiantes con saldos en sus cuentas reciben los estados de cuenta en su dirección de correo electrónico de SCAD. Los saldos de las cuentas también se pueden ver desde MySCAD. Los estudiantes deben informar a su asesor para solicitar que los saldos de cuenta sean enviadas a un tercero.

**IMPORTANTE:** Los cambios en la inscripción a cursos, el plan de alimentación o alojamiento, o en la elegibilidad para recibir ayuda financiera luego de recibir un resumen de cuenta mensual podrían generar un nuevo saldo. Dado que un resumen de cuenta no puede ser emitido antes de la fecha límite de pago publicada, los estudiantes pueden ver

un saldo actualizado, incluida cualquier nueva ayuda o cambio a través del canal My Student Account (Mi cuenta de estudiante) y de CashNet en MySCAD.

## PAGOS

### Cronograma de fechas de pago

#### Otoño (septiembre)

1.º de junio

Fecha límite de pago del depósito de alojamiento de otoño

1.º de agosto

Fecha límite de pago del saldo del plan de alojamiento, pago de matriculación y alimentación de otoño

#### Invierno (enero)

1.º de noviembre

Fecha límite de pago del depósito de alojamiento de invierno (solo para los estudiantes ingresantes)

1.º de diciembre

Fecha límite de pago del saldo del plan de alojamiento, pago de matriculación y alimentación de invierno

#### Primavera (marzo)

1.º de febrero

Fecha límite de pago del depósito de alojamiento de primavera (solo para los estudiantes ingresantes)

1.º de marzo

Fecha límite de pago del saldo del plan de alojamiento, pago de matriculación y alimentación de primavera

#### Verano (junio)

1.º de mayo

Fecha límite de pago del depósito de alojamiento de verano (solo para los estudiantes ingresantes)

1.º de junio

Fecha límite de pago del saldo del plan de alojamiento, pago de matriculación y alimentación de verano

## CONDICIONES DE PAGO

Todos los pagos a SCAD deben efectuarse a mas tardar en la fecha límite de pago correspondientes indicadas en el estado de cuenta de SCAD. Estas fechas límite de pago se aplican a los estudiantes, padres, tutores o cualquier tercero que asuma la responsabilidad de la cuenta de un estudiante de SCAD.

Se invita a los estudiantes a realizar cualquier arreglo financiero necesario (incluida la ayuda financiera federal o estatal, rehabilitación vocacional, beneficios ofrecidos por un empleador no perteneciente a SCAD o

programas de subvenciones) con anticipación a las fechas límite de pago.

Los recargos no remitidos por un representante, tutor o tercero responsable siguen siendo responsabilidad del estudiante en cuestión y deben ser pagadas en las fechas de vencimiento correspondientes.

## RECARGO POR PAGO TARDÍO

Es posible que se cobre un recargo del cinco por ciento del saldo adeudado por pago tardío cuando un estudiante tenga un saldo pendiente luego de la fecha de vencimiento publicada.

## OPCIONES DE PAGO

Se acepta efectivo, cheque, giro postal o cheque de viajero en dólares estadounidenses.

Los cheques y giros postales deben estar a nombre de "SCAD" e incluir el nombre del estudiante y su número de identificación. Personalmente: Se aceptan efectivo, cheques, giros postales o cheques de viajeros en dólares estadounidenses para los pagos realizados personalmente en las cuentas de estudiantes de SCAD en Atlanta, Hong Kong y Savannah; y en las oficinas de la tarjeta SCAD Card en Atlanta y Savannah.

Por correo: Los cheques, giros postales o cheques de viajeros en dólares estadounidenses se pueden enviar a la siguiente dirección:

SCAD Student Accounts  
P.O. Box 2701  
Savannah, GA 31402-2701

Pago seguro en línea a través de MySCAD en dólares estadounidenses mediante cheque electrónico o tarjeta de crédito o débito (consulte [scad.edu/payment](http://scad.edu/payment) para conocer los tipos de tarjetas que se aceptan). Se aplica una tasa de conveniencia del 2.75 % a las transacciones con tarjeta de crédito o débito.

### Instrucciones para los estudiantes

- Inicie sesión en MySCAD.
- Haga clic en la pestaña "My Info" (Mi información).
- Ubique el canal "Student Account" (Cuenta de estudiante).
- Haga clic en "Make an Online Payment - US\$" (Realizar un pago en línea - USD).

### Instrucciones para los representantes

- El estudiante debe configurar una cuenta de pago en línea para un representante.
- Inicie sesión en MySCAD.
- Haga clic en la pestaña "My Info" (Mi información).
- Ubique el canal "Student Accounts" (Cuentas de estudiantes).
- Haga clic en "Make an Online Payment - US\$" (Realizar un pago en línea - USD).
- Debajo de Parent PINS (PINS de padre), haga clic en "Add New" (Agregar nuevo) y complete la información requerida.
- El padre recibirá un correo electrónico con un enlace e información de acceso.
- Una vez que la cuenta del padre se haya configurado, este podrá iniciar sesión y realizar pagos a través de CashNet: [https://commerce.cashnet.com/cashnet/SelfServe/eBillLogin.aspx?client=SCAD\\_PROD](https://commerce.cashnet.com/cashnet/SelfServe/eBillLogin.aspx?client=SCAD_PROD).

Mi plan de pagos: Los retiros automáticos en dólares estadounidenses de una tarjeta de crédito o débito (consulte [scad.edu/payment](http://scad.edu/payment) para conocer los tipos de tarjeta que se aceptan) o de una cuenta bancaria pueden realizarse a través de CASHNet, accesible desde MySCAD. Cada trimestre, My Payment Plan (Mi plan de pagos) retira automáticamente múltiples cuotas del saldo adeudado en concepto del plan de alojamiento, aranceles de matriculación y alimentación. Se aplica un recargo de conveniencia del 2.75 % a las transacciones con tarjeta de crédito o débito. Los estudiantes deben inscribirse y pagar una matrícula para participar.

Para inscribirse en My Payment Plan (Mi plan de pagos), siga estas instrucciones:

1. Acceda a CASHNet haciendo clic en "Make a Payment" (Realizar un pago) desde el canal Student Account (Cuenta de estudiante) en MySCAD.
2. Ingrese información de pago o de la cuenta para completar la inscripción en el plan de pago trimestral automático. Las cuotas se retiran automáticamente de una tarjeta de crédito o débito o de una cuenta bancaria. Vigente a partir del 1.º de julio, se aplica un recargo de conveniencia del 2.75 % a las transacciones con tarjetas de débito o crédito (consulte [scad.edu/payment](http://scad.edu/payment) para conocer los tipos de tarjeta que se aceptan).

3. Acepte los términos y las condiciones de inscripción a My Payment Plan (Mi plan de pagos) colocando una firma electrónica con su número de identificación de SCAD.
4. Una vez inscrito, recibirá por correo electrónico una confirmación de la inscripción en el plan, del pago de la tasa de inscripción y del pago de la primera cuota. Se envían por correo electrónico recordatorios de los retiros automáticos antes de la fecha de vencimiento programada del plan trimestral.

Transferencia bancaria: Se pueden realizar transferencias de fondos en dólares estadounidenses al banco de SCAD. En la transferencia, el banco de origen debe indicar el nombre del estudiante y su identificación de SCAD. Este banco es responsable de todos los gastos por transferencia. SCAD tardará entre cinco y siete días hábiles en recibir una notificación de la transferencia. Las transferencias bancarias pueden ser enviadas a la siguiente dirección:

Wells Fargo Bank, N.A.  
 136 Bull St.  
 Savannah, GA 31401 USA  
 Número de enrutamiento: 121000248

Para otros créditos, dirigir el pago a: The Savannah College of Art and Design Número de cuenta: 2000027630095 Para un crédito final, dirigir el pago a: Nombre del estudiante y número de identificación de SCAD Número Swift: WFBUS6S (para transferencias internacionales)

## REEMBOLSOS

Una vez cancelados todos los cargos de SCAD, es posible que se reembolse cualquier crédito en exceso de los cargos. Los saldos acreedores creados por los programas federales de ayuda del Título IV están disponibles para reembolso a los estudiantes la segunda semana de cada trimestre. Para reclamar los reembolsos, los estudiantes deben haber recibido una ayuda y deben cumplir con los criterios de inscripción de sus programas de ayuda. SCAD no realiza adelantos en efectivo antes del período de cambio de asignaturas. Los estudiantes deberán realizar planes a futuro y contar con los fondos necesarios para comprar libros y

suministros, pagar la renta, etc. Los estudiantes pueden elegir que sus reembolsos se depositen directamente en sus cuentas bancarias para acelerar la recepción de los fondos. Las formas de depósito directo están disponibles a través de la Oficina de Cuentas de Estudiantes y MySCAD.

## AUTORIZACIÓN PARA DISPONER DE LA AYUDA FINANCIERA

Si los fondos del Título IV y de otra ayuda financiera generan un crédito, los estudiantes y representantes pueden completar el formulario de autorización para disponer de los fondos de la ayuda financiera para autorizar cómo se debe procesar el crédito. Los estudiantes pueden solicitar que el crédito se envíe como un cheque de reembolso o que se conserve como un crédito en sus cuentas. Los padres con un préstamo directo PLUS pueden solicitar que un crédito de ese préstamo se envíe como un cheque de reembolso al estudiante o directamente al representante.

Los Fondos Federales del Título IV incluyen subvenciones Pell y Complementaria para la Oportunidad Educativa, y préstamos federales para estudiantes y representantes. Esta autorización se realiza por única vez y conserva su validez para los años subsiguientes. El formulario está disponible a través de MySCAD y las condiciones se pueden modificar enviando un formulario actualizado a la Oficina de Cuentas de Estudiantes a [studentaccounts@scad.edu](mailto:studentaccounts@scad.edu).

## CANCELACIÓN DE INSCRIPCIÓN Y RETIRO DE CURSO

### Inscripción cancelada

Es responsabilidad de los estudiantes retirarse de las clases a las que han decidido no asistir a través de MySCAD o informar por escrito a la Oficina del Registro antes del comienzo del trimestre a fin de evitar todos los cargos. El incumplimiento de los pagos, la inasistencia a las clases o la comunicación a un miembro del cuerpo docente de que un estudiante ha decidido retirar un curso no constituyen formas de notificación oficiales.



## Retirarse de un curso

Un estudiante que se retira de un curso de SCAD durante el primer 40 % del trimestre recibe un crédito prorrateado de los aranceles de matriculación de acuerdo con el siguiente cronograma:

FORMULARIO DE RETIRO RECIBIDO	CREDITO/REEMBOLSO DISPONIBLE
Entre el 6.º y el 10.º día hábil	55 %
Entre el 11.º y el 15.º día hábil	35 %
Entre el 16.º y el 20.º día hábil	15 %

La norma completa sobre la cancelación de la inscripción y los créditos de la cuenta está disponible en [scad.edu/studentaccounts](http://scad.edu/studentaccounts).

Los estudiantes que se retiran de todas las clases durante el trimestre están sujetos a un nuevo cálculo para determinar su elegibilidad para recibir ayuda financiera. Este cálculo se utiliza para determinar el porcentaje de ayuda financiera (si hay) que le corresponde al estudiante. La ayuda financiera recibida se debe devolver al programa de subsidios de acuerdo con las regulaciones federales y estatales. Este proceso se debe llevar a cabo lo antes posible y antes de los 45 días posteriores a la fecha del retiro del estudiante. Los estudiantes que se dan de baja luego de haber completado el 60 % del trimestre no están sujetos a un nuevo cálculo y se considera que han recibido toda la ayuda financiera (según corresponda). La norma completa sobre los retiros de cursos está disponible en [scad.edu/financiapolicies](http://scad.edu/financiapolicies).

## Formulario fiscal 1098-T

El formulario 1098-T de IRS ofrece información que puede ser útil para la preparación de la declaración anual de renta. La regulación del Servicio de Impuestos Internos (Internal Revenue Service, IRS) permite a los estudiantes elegir si desean recibir el formulario 1098-T en formato electrónico, en lugar de recibirlo por correo postal. Para elegir esta opción, los estudiantes deben dar su consentimiento para recibir el formulario en formato electrónico.

Los estudiantes pueden dar su consentimiento para recibir los formularios 1098-T por un medio electrónico en el futuro a través del

canal "My Student Account" (Mi cuenta de estudiante) en MySCAD. Una vez dado el consentimiento, el estudiante podrá ver toda la información presente en el formulario 1098-T a través de este canal haciendo clic en "Tax Notification" (Notificación fiscal). Los estudiantes que no den su consentimiento para recibir el formulario 1098-T por un medio electrónico lo recibirán por correo postal al final de cada mes de enero. Los formularios se enviarán por correo postal a la dirección que figure en MySCAD.

## AYUDA FINANCIERA

### Acerca de la ayuda financiera

La ayuda financiera se pone a disposición de los estudiantes que califiquen para que puedan pagar su educación en SCAD. Todos los años se actualiza la información sobre la ayuda financiera en cuanto a los tipos y montos de ayuda financiera disponible, el proceso para solicitarla, las normas y los procedimientos relacionados con el otorgamiento de la ayuda financiera y en cuanto a la información sobre los desembolsos de cada programa de ayuda. Los estudiantes pueden acceder a sus registros financieros de SCAD a través de MySCAD y revisar los requisitos para solicitar ayuda financiera, descargar los formularios necesarios, recibir la notificación de otorgamiento y ver toda la ayuda recibida en sus cuentas de estudiante.

### Correo electrónico:

[advisement@scad.edu](mailto:advisement@scad.edu)

**Teléfono:** 912.525.5820

**Ubicación:** Bradley Hall

114 E. York St., segundo piso

## TIPOS DE AYUDA

### Becas y subvenciones institucionales

[scad.edu/scholarships](http://scad.edu/scholarships)

Es posible que a los estudiantes ingresantes se les ofrezca una subvención o beca a través de la Oficina de Admisión según los logros académicos, entre otros, comprobados. La necesidad de ayuda financiera, como se indica a través de la Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes (FAFSA) u otra documentación que haya sido completada, se tiene en cuenta al momento de determinar la ayuda según las necesidades. La mayoría de las becas se otorgan a los estudiantes de grado, se solicitan trimestralmente y pueden ser renovadas anualmente si se obtiene

un título de licenciatura (o un intento de obtener hasta 225 horas de crédito académico), siempre que el destinatario siga inscripto y tenga un promedio de calificaciones (grade point average, GPA) acumulado de, como mínimo, 3.0. Los estudiantes que planean obtener una doble especialización académica o múltiples especializaciones académicas secundarias deben reunirse con un asesor para determinar si la ayuda es suficiente.

Se pretende desembolsar una subvención anual por 45 horas de crédito académico obtenidas en tres trimestres en SCAD. Los estudiantes pueden calificar para más de una beca y recibir un total combinado de hasta el costo de los pagos de matriculación.

Las becas ofrecidas a los estudiantes de grado de SCAD varían si los estudiantes residen en el alojamiento de SCAD. Se considera que un estudiante que acepta una beca para vivir en las instalaciones como residente, pero que se muda de la residencia de SCAD en cualquier momento está rechazando el monto de la beca para vivir en las instalaciones y está aceptando la beca para vivir fuera de las instalaciones, es decir, está aceptando una reducción de su beca a solamente el monto de una beca para vivir fuera de las instalaciones que equivale al 70 % de la subvención total.

## RECIBIR AYUDA FINANCIERA

### Aceptar ayuda financiera (incluidas las becas)

Para recibir ayuda financiera para el año de ayuda en curso, los estudiantes deben aceptar los términos y las condiciones, y revisar la ayuda en línea a través de MySCAD. Los fondos para ayuda financiera no se desembolsan hasta que el proceso de aceptación esté completo. Se deben aceptar los términos y las condiciones que los estudiantes solo reciban becas de SCAD.

### Desembolso de fondos para ayuda financiera

El desembolso de los fondos para ayuda financiera comienza luego del período para incorporar o eliminar asignaturas de cada trimestre. La siguiente información es importante para el desembolso de ayuda financiera, cumple con las regulaciones federales y estatales y está sujeta a modificaciones. Para ser elegible para recibir fondos de la ayuda financiera, los estudiantes deben estar inscriptos en un

programa de grado y, al menos, en media jornada (se pueden realizar algunas excepciones). Antes del desembolso de los fondos de ayuda financiera, se revisa la elegibilidad y se realizan los ajustes necesarios según la inscripción, el nivel de la clase y los requisitos de elegibilidad específicos del programa.

Los ajustes realizados una vez desembolsados los fondos, o en cualquier momento posterior al desembolso, puede generar un saldo adeudado en la cuenta del estudiante que se deberá cancelar de inmediato.

Los fondos se acreditan en la cuenta del estudiante para pagar los cargos incurridos en educación. Los préstamos PLUS para representantes son los últimos fondos en ser acreditados en la cuenta del estudiante y los saldos acreedores que se originen a partir de los ingresos del préstamo PLUS para representantes se reembolsan al representante prescriptor o al estudiante si tiene una autorización.

### Conservar la ayuda financiera

Todos los estudiantes que reciban ayuda financiera del Fondo Federal del Título IV, ayuda financiera del estado de Georgia o una beca de SCAD deben cumplir con el requisito de lograr un progreso académico satisfactorio establecido en la política de la universidad. La Ley de Educación Superior, enmendada por el Congreso de los EE.UU., obliga a las instituciones de educación superior a establecer estándares mínimos de "progreso académico satisfactorio" para los estudiantes que reciben ayuda financiera.

Los requisitos para alcanzar el progreso académico satisfactorio incluyen los siguientes:

- Los estudiantes deben aprobar el 67 % de todos trabajos de los cursos comenzados.
- Los estudiantes de grado deben obtener un GPA acumulado de, como mínimo, 2.0 en una escala de 4.0.

Los estándares de progreso académico satisfactorio se evalúan anualmente al final del trimestre de primavera para los estudiantes de grado en un programa que dure más de un año. Puede ver la norma completa en [scad.edu/financialpolicies](http://scad.edu/financialpolicies).

### Normas financieras

Las normas financieras de SCAD se actualizan cada año académico. Puede revisar las normas más actuales en el sitio web [scad.edu/financialpolicies](http://scad.edu/financialpolicies).



The image features a background scene of a building with a balcony and a large tree. In the foreground, there is a brick wall with green bushes. A logo consisting of an orange circle and a horizontal line is positioned over the text. The text "Memorial Health University Physicians" is written in white, bold, sans-serif font.

**Memorial Health  
University Physicians**

## CLÍNICA DE ATENCIÓN MÉDICA PARA ESTUDIANTES DE SCAD

En Savannah, el Centro Médico Memorial Health University tiene una clínica de atención de enfermedades leves para los estudiantes de SCAD. La clínica de atención médica para estudiantes está atendida por un enfermero profesional. Los estudiantes actualmente inscritos reciben tratamiento y se realizan pruebas con un costo mínimo para una gran variedad de enfermedades, como resfríos, dolores de oído, asma, infecciones de los senos nasales, exámenes ginecológicos menores y pequeñas abrasiones. La clínica no está equipada para emergencias u otras situaciones críticas. Visite [scad.edu/life](http://scad.edu/life) para obtener más información sobre las situaciones de emergencia y los recursos de atención médica disponibles para los estudiantes.

Costos:

\$45 a cargo del estudiante por cita  
50 % de descuento en análisis de baja complejidad

El centro de salud de SCAD cobrará al seguro de los estudiantes si estos cuentan con la información necesaria, pero en algunas circunstancias el pago propio resulta menos costoso si los servicios son proporcionados fuera de la red. Es recomendable que los estudiantes consulten a su compañía de seguros por adelantado.

**Teléfono:** 912.231.9956

**Sitio web:** [memorialhealth.com/scad](http://memorialhealth.com/scad)

**Ubicación:** 300 Bull St., Suite 102  
(en planta baja del hotel DeSoto Hilton)

## EMERGENCIAS SIN CITA PREVIA

MEMORIAL HEALTH UNIVERSITY MEDICAL CENTER EMERGENCY ROOM  
(abierta las 24 horas, los 7 días de la semana)

4700 Waters Ave.  
Savannah, Georgia  
912.350.8000

SOUTHERN URGENT CARE  
(Historic District)  
10 Whitaker St., Suite A  
Savannah, Georgia  
912.401.0682

URGENT CARE OF HISTORIC SAVANNAH  
144 Lincoln St.  
Savannah, Georgia  
912.234.3714

URGENT ONE (Pooler)  
110 Medical Park Drive  
Pooler, Georgia  
912.748.1515

URGENT ONE  
14089 Abercorn St.  
Savannah, Georgia  
912.350.2121

## RECOMENDACIONES PARA LOS ESTUDIANTES

- Venga preparado con su información del seguro
- Una copia de la tarjeta del seguro.
- Fecha de nacimiento y Número de Seguro Social de la persona inscrita.
- Chequee con nosotros para encontrar un médico local si sufre de problemas de salud crónicos.
- Recuerde que toda la información médica es confidencial y necesitamos su permiso para poderse la dar a sus representantes u otras personas.
- Adquiera una caja de seguridad pequeña para proteger los medicamentos guardados en las residencias estudiantiles.





# SERVICIOS DE COMEDOR DE SCAD

Compartir una comida en las instalaciones de SCAD es una de las experiencias sociales fundamentales de la vida universitaria. En SCAD, los estudiantes cuentan con una variedad de comedores dentro de sus instalaciones, todos están convenientemente ubicados cerca de las residencias estudiantiles, los edificios académicos y de otras instalaciones de SCAD. Los servicios de comedor de SCAD ofrecen un programa de alimentación interesante e innovador para toda la comunidad de SCAD. Ofrecemos excelente comida de origen local y un ambiente agradable para disfrutarlas.

Además de los tres comedores donde puedes servirte tantas veces lo desees —J.O.'s Café, Montgomery Café y the Hive— SCAD también ofrece un plan opcional de comida para los establecimientos con venta de comida al detal, de las instalaciones tal como: Bobbie's Diner, Streamliner Diner, una tienda exclusiva de alimentos selectos y The Turner House Convenience Store.

Los estudiantes pueden seleccionar de entre una variedad de opciones de comedor y planes de comida. Los planes de comedores para estudiantes residentes ofrecen un número determinado de comidas por semana o período, así como también una cantidad variable de crédito para gasto flexible en la tarjeta SCAD Card, puedes utilizarla en cualquier instalación que participa en el programa de la tarjeta SCAD Card. Se encuentran disponibles opciones adicionales para los estudiantes que no residen dentro de nuestras instalaciones.

Nuestros comedores ofrecen a los estudiantes, cuerpo docente y empleados alimentos orgánicos, sustentables y de origen local. Ofrecemos productos de hasta 40 granjas locales, nuestros estudiantes disfrutan de productos lácteos libres de hormonas, pollos criados a campo abierto, cerdos que no se hayan criado dentro de jaulas de gestación, carne de ganado alimentado con césped, los vegetales orgánicos más selectos cultivados en Georgia tanto en las ubicaciones de Savannah como en Atlanta.

Visite el sitio web de los servicios de comedor de SCAD en [scadding.com](http://scadding.com) para encontrar anuncios, menús y nuevas ofertas.

**Correo electrónico:** [dining@scad.edu](mailto:dining@scad.edu)

**Teléfono:** 912.414.1978

La tarjeta SCAD Card es una tarjeta de identificación multifuncional con una codificación que le permite al usuario interactuar con diversas tecnologías en nuestras instalaciones.

## **OBTENER UNA TARJETA SCAD CARD**

Se emite una tarjeta SCAD Card para cada estudiante durante la orientación. Para recibir esta tarjeta, los estudiantes deben presentar una identificación con fotografía emitida por un gobierno (por ejemplo, una licencia de conducir o un pasaporte).

## **USO DE LA TARJETA SCAD CARD**

Para utilizar la tarjeta SCAD Card, un estudiante simplemente desliza la tarjeta por un lector o escáner de tarjetas en cualquier ubicación que la acepta. Las tarjetas SCAD se pueden utilizar para acceder a edificios de SCAD con protección de acceso (incluidas las residencias estudiantiles), obtener entradas para eventos patrocinados por SCAD, acceder a los planes de comidas y retirar libros de la biblioteca.

## **PLANES DE COMIDAS**

Se puede acceder a las cuentas de planes de comidas a través de la tarjeta SCAD Card del estudiante después de comprar mediante las cuentas de los estudiantes o de los servicios de tarjeta SCAD Card. Los planes de comidas están compuestos por una combinación del total del número de comidas y el dinero para comidas (Dining Dollars). El dinero para comidas representa fondos discrecionales que se pueden utilizar para adquirir refrigerios u otros artículos. Tanto los totales de comidas como los dólares para comidas se pueden utilizar en cualquier comedor de SCAD. Los restantes del número de comidas que no se utilicen se vencen al finalizar el trimestre. El dinero para comidas que no se utilice se transfiere para el período siguiente y permanecerá disponible hasta finalizar el trimestre de primavera de éste año académico.

## **EFFECTIVO SCAD CASH**

El efectivo SCAD Cash es una cuenta de tarjeta de débito de valores almacenados a la que se puede acceder a través de la tarjeta SCAD Card de los estudiantes. El programa de efectivo SCAD Cash es gratuito y los estudiantes pueden inscribirse en cualquier momento al completar un contrato de cuenta de débito con los Servicios de tarjeta SCAD Card. Los fondos de débito de efectivo SCAD Cash se pueden utilizar durante todo el año. Los saldos de débito de la cuenta permanecen disponibles hasta que el estudiante cierra la cuenta. No se permiten los retiros de efectivo.

Una lista completa de los locales participantes de SCAD Cash puede ser encontrada en [scad.edu/scadcard](http://scad.edu/scadcard) o en el canal de My SCAD en la pestaña de información. Locaciones adicionales son agregadas cada trimestre.

**Teléfono:** 912.525.6153

**Correo electrónico:** [scadcard@scad.edu](mailto:scadcard@scad.edu)

**Ubicación:** Bradley Hall,  
115 E. York St., primer piso  
Turner Express,  
302 W. Boundary St.  
primer piso

## **DEPÓSITO DE FONDOS**

Se puede utilizar efectivo, tarjeta de crédito, giro postal, transferencia de crédito de cuentas de estudiantes o cheque del viajero para depositar crédito en una cuenta de efectivo SCAD Cash, ya sea por correo a Servicios de tarjeta SCAD Card o en persona en la ubicación de Servicios de tarjeta SCAD Card. Los depósitos se pueden llevar a cabo en línea en cualquier momento. Los padres pueden depositar fondos en la cuenta de los estudiantes al utilizar la prestación Guest Deposit (Depósito para huéspedes). Los fondos depositados en las cuentas están disponibles después de un máximo de dos horas.

## ADMINISTRACIÓN DE CUENTAS EN LÍNEA

Servicios de tarjeta SCAD Card cuenta con una oficina en línea en [scadcard.com](http://scadcard.com). Se incentiva a todos los estudiantes a crear un perfil para acceder a sus transacciones de la cuenta de planes de comidas y de efectivo SCAD Cash en línea. Esta cuenta es independiente de la cuenta MySCAD del estudiante y debe crearla el estudiante mismo.

## SERVICIO DE LAVANDERÍA

Se incentiva a los estudiantes a que utilicen su cuenta de efectivo SCAD Cash para pagar por el servicio de lavandería en las residencias estudiantiles. Los servicios de tarjeta SCAD Card ofrecen “finés de semana de lavados” a precios reducidos todos los trimestres, sin embargo, los estudiantes deben pagar con SCAD Cash para recibir 75% de descuento. SCAD también brinda LaundryView, una aplicación que ahorra tiempo al ofrecer a los estudiantes información acerca de la disponibilidad actual de las máquinas del lavadero ya sea en línea o a través de mensajes de texto. Visite [laundryview.com/scad](http://laundryview.com/scad) para visualizar las lavadoras en las residencias estudiantiles de SCAD.

## LOCALES PARTICIPANTES EN SAVANNAH

### Restaurantes

520 Wings  
 Aroy Jung Sushi Bar  
 B & D Burgers  
 Bella's Italian Café  
 Bojangles (DeRenne Ave.)  
 Butterhead Greens Café  
 Café 78  
 Carlito's Mexican Grill  
 Cilantro's Grill and Cantina  
 Corleone's Trattoria  
 Dino's Pizzeria  
 The District Café and Eatery  
 Flip Flop Tiki Bar and Grill  
 Forsyth Café  
 Gryphon  
 Juarez Mexican Restaurant  
 La'Berry Frozen Yogurt  
 The Lady and Sons  
 Leopold's Ice Cream  
 Marco's Pizza (Habersham St.)  
 Moe's Southwest Grill (Ellis Sq.)  
 The Noodle Bowl  
 Papa John's (Victory Dr.)  
 Rancho Alegre  
 Savannah To Go  
 Shabazz Seafood  
 Sho Nu Seafood Market  
 Smoothie King  
 Spudnik  
 Subway  
 Super Tastes  
 West Wing Pizza  
 Zunzi's

### Servicios

40 Volume Salon  
 Artsy's Gallery and Frame Shop (Broughton St.)  
 Bicycle Link  
 Colorboxx Hair Salon (Congress St.)  
 Creative Approach  
 Glow Medspa and Beauty Boutique  
 Hook Towing  
 Salon Della Vita  
 Savannah Tire  
 Spa Bleu  
 Suds Laundromat  
 Tech Yeah Computer Repair  
 Two Women and a Warehouse  
 Yellow Cab  
**Servicios de salud**  
 Chatham Skin and Cancer Center  
 Memorial Health (Bull St.)  
 Southern Urgent Care (Whitemarsh and Whitaker St.)  
 Spine and Sport (Oglethorpe Ave.)  
 Urgent Care 24/7  
**Tiendas de conveniencia y servicios de gasolina**  
 Broughton Market  
 Brown's Chevron  
 Citgo Quick Stop

Parker's Market  
 (Martin Luther King Jr. Blvd. and Drayton St.)

Savannah Market  
 Shop N Go

### Supermercados

Jones' Red and White

### Materiales de arte

Blick Art Materials  
 Ex Libris  
 Utrecht

### Puntos de venta

Bay Camera  
 The Guild Hall  
 Half-Moon Outtters  
 Motorini/Vespa  
 Paula Deen Store

### Locaciones de SCAD

All Bon Appétit dining facilities:  
 (e.g. The Hive, J.O.'s, etc.)  
 Pepe Hall (Fibers)  
 Gulfstream Center for Industrial and Furniture Design  
 Gutstein Gallery  
 Jen Library  
 Fahm Hall (Jewelry)  
 SCAD Frame Shop  
 SCAD Mail Services  
 SCAD Museum of Art (TAD)  
 Eichberg Hall (School of Building Arts shopSCAD  
 Trustees Theater



## CENTRO DE RECURSOS ACADÉMICOS

El Centro de Recursos Académicos ofrece orientación continua y gratuita para los cursos más solicitados por los estudiantes. Otras orientaciones específicas se encuentran disponibles mediante solicitud. Los tutores de dibujo y diseño designados ofrecen talleres grupales de dibujo, diseño en dos dimensiones y teoría del color. Los estudiantes pueden ponerse en contacto con un compañero tutor al inscribirse en Peer Tutor Connection (Ponerse en contacto con un compañero tutor) en MySCAD. El Centro de Recursos Académicos también ofrece talleres para ayudar a los estudiantes a mejorar sus habilidades de estudio, la administración del tiempo y controlar la ansiedad ante los exámenes. Los servicios ofrecidos varían, contáctenos para obtener detalles específicos.

**Correo electrónico:** tutor@scad.edu

**Teléfono:** 912.525.5735

**Ubicación:** Jen Library

201 E. Broughton St.  
segundo piso

## ESTUDIO DE ESCRITORES

El Estudio de escritores de SCAD brinda a los estudiantes, al cuerpo docente y al personal asistencia relacionada con todos los aspectos del proceso de escritura, ya sea de modo personal o académico. Entre los servicios se incluyen habilidades como tomar notas, desarrollo del tema de la tesis, estructuración de ideas, revisión de borradores y creación de formato para bibliografías.

El objetivo principal del Estudio de escritores es ayudar a los estudiantes a que se conviertan en escritores eficientes, con mayor confianza, e independientes. Por este motivo, el Estudio de escritores no funciona como un servicio de corrección de edición de textos, ni tampoco reemplaza las relaciones del estudiante con el cuerpo docente, asesores ni miembros del comité de tesis.

**Correo electrónico:** write@scad.edu

**Teléfono:** 912.525.4707

**Sitio web:** scad.edu/thewritersstudio

**Ubicación:** Jen Library

201 E. Broughton St.  
segundo piso

## BIBLIOTECAS

Las bibliotecas de SCAD constituyen una red de bibliotecas de arte global disponible para toda la comunidad de SCAD. Las bibliotecas de servicio completo se encuentran en Savannah, Atlanta y Hong Kong. Los bibliotecarios y el personal ofrecen asistencia de investigación en persona y en línea para conectar a todos los estudiantes de SCAD con la última información relacionada con sus profesiones. Las colecciones físicas de las bibliotecas incluyen, en conjunto, más de 225,000 libros, DVD y materiales de multimedia, revistas de la industria y revistas de investigación, obras artísticas y publicaciones únicas e inusuales y mucho más. Cientos de miles de recursos adicionales en línea — por ejemplo, libros y periódicos electrónicos y revistas, imágenes artísticas digitales de alta calidad, videos en tiempo real, herramientas de investigación comerciales y de tendencias— están disponibles en línea para toda la comunidad de SCAD las 24 horas al día, los 7 días de la semana.

**Correo electrónico:** library@scad.edu

**Teléfono:** 912.525.4700

**Sitio web:** scad.edu/library

**Ubicación:** Jen Library

201 E. Broughton St.

## CENTRO DE DIBUJO Y DISEÑO

El Centro de Dibujo y Diseño está disponible para asistir a los estudiantes con relación a las clases de estudios básicos como dibujo, diseño en dos dimensiones y teoría del color. La orientación individual y los talleres grupales están disponibles fuera de la clase y las ubicaciones y los horarios varían según el trimestre. Los estudiantes pueden conectarse con un compañero tutor al inscribirse en Peer Tutor Connection en MySCAD.

**Correo electrónico:** ddcenter@scad.edu

**Teléfono:** 912.525.6617

**Ubicación:** Wallin Hall

312 E. 37th St.

Anderson Hall

412 E. Anderson St.

# RELACIONES CON LOS REPRESENTANTES

El Departamento de las Relaciones con los Representantes promueve la participación de los representantes y busca ayudarlos a mantener un rol activo en la experiencia universitaria del estudiante. Teniendo en cuenta la misión de SCAD, el Departamento impulsa las oportunidades para los estudiantes de SCAD en cada área de su educación.

Cuando el estudiante comienza las clases es importante que usted complete un perfil de representante en [scad.edu/parents](http://scad.edu/parents) para recibir un boletín electrónico mensual para representantes. El boletín electrónico lo ayudará a familiarizarse con las normas y procedimientos de SCAD que son fundamentales para el éxito del estudiante. Ofrece información importante sobre los departamentos de la universidad, información destacada de los eventos y de las fechas de SCAD que pudiera interesarle tanto a usted como a su estudiante, así como también otra información útil. Recuerde completar el perfil del representante e incluir su dirección de correo electrónico para recibir el boletín electrónico.

Marque en su calendario y planifique asistir al Fin de Semana de la Familia y los Graduados en SCAD Savannah en primavera y en SCAD Atlanta en otoño. Se incluirá más información en el boletín electrónico. También puede comunicarse con el Departamento de las Relaciones con los Representantes si envía un correo electrónico a [parents@scad.edu](mailto:parents@scad.edu) o llama al 912.525.5856.

¡Bienvenido a la familia de SCAD!

## Southern Association of Colleges and Schools Commission on Colleges

Savannah College of Art and Design se encuentra acreditada por la Southern Association of Colleges and Schools Commission on Colleges para otorgar licenciaturas y maestrías. Comuníquese con la Commission on Colleges que se encuentra en 1866 Southern Lane, Decatur, Georgia 30033-4097 o llame al 404-679-4500 si tiene alguna pregunta relacionada con la acreditación de Savannah College of Art and Design. La Oficina de Efectividad Institucional en SCAD informa cambios importantes a SACSCOC de acuerdo con las normas publicadas por la Commission.

## National Architectural Accrediting Board

En Estados Unidos, la mayoría de las juntas de inscripción estatales exigen un título de un programa universitario profesional acreditado como un requisito previo para la obtención de la licencia. National Architectural Accrediting Board, NAAB, el único organismo autorizado para acreditar los programas universitarios profesionales de Estados Unidos en arquitectura, reconoce tres tipos de títulos: Licenciatura en Arquitectura, Maestría en Arquitectura y Doctorado en Arquitectura. Es posible que se le otorgue a un programa un período de acreditación de 6 años, 3 años o 2 años, según el grado de conformidad con las normas educativas establecidas.

Los programas universitarios de Doctorado en Arquitectura y Maestría en Arquitectura pueden estar compuestos por un título pre-universitario y un título de grado universitario que, cuando se obtienen consecutivamente, constituyen estudios profesionales acreditados. No obstante, el título preuniversitario no es reconocido, por sí solo, como un título acreditado.

Savannah College of Art and Design School of Building Arts ofrece el siguiente programa universitario acreditado por la NAAB: Maestría en Arquitectura (180 créditos de grado además de 90 créditos de postgrado). Próxima visita de acreditación: 2021.

## Council for Interior Design Accreditation

El programa de diseño de interiores para obtener el título de Licenciatura en Bellas Artes en Atlanta y Savannah se encuentra acreditado por el Council for Interior Design Accreditation, [accredit-id.org](http://accredit-id.org), 206 Grandville Ave., Suite 350, Grand Rapids, Michigan, 49503-4014.

## Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications

Los siguientes programas universitarios de SCAD Hong Kong se encuentran acreditados por el Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ) y están reconocidos por Hong Kong Qualifications Framework (QF), con un período de validez del 1.º de mayo de 2011 al 30 de abril de 2016:



### Nivel 5 del QF

Licenciatura en Bellas Artes con especialidad en Diseño de Modas, Número de inscripción del QR: 13/000159/L5

Licenciatura en Bellas Artes con especialidad en Comercialización y Gestión de la Moda, Número de inscripción del QR: 13/000160/L5

Licenciatura en Bellas Artes con especialidad en Diseño de Interiores, Número de inscripción del QR: 13/000161/L5

Licenciatura en Bellas Artes con especialidad en Pintura, Número de inscripción del QR: 13/000162/L5

Licenciatura en Bellas Artes con especialidad en Arte Secuencial, Número de inscripción del QR: 13/000163/L5

### Nivel 6 del QF

Maestría en Humanidades con especialidad en Gestión de la Moda y el Lujo, Número de inscripción del QR: 13/000164/L6

Maestría en Bellas Artes con especialidad en Gestión de la Moda y el Lujo, Número de inscripción del QR: 13/000165/L6

- A ATLANTA**  
Teléfono: 877.722.3285 o 404.253.2700  
Fax: 404.253.3466  
Correo electrónico: [scadatl@scad.edu](mailto:scadatl@scad.edu)
- H HONG KONG**  
Teléfono: 852.2253.8000 (en Hong Kong)  
o 800.869.7223 (en los EE.UU.)  
Fax: 912.525.5986  
Correo electrónico: [admission\\_hk@scad.edu](mailto:admission_hk@scad.edu)
- S SAVANNAH**  
Teléfono: 800.869.7223 o 912.525.5100  
Fax: 912.525.5986  
Correo electrónico: [admission@scad.edu](mailto:admission@scad.edu)
- e eLEARNING**  
Teléfono: 800.869.7223 o 912.525.5100  
Fax: 912.525.5986  
Correo electrónico: [admission@scad.edu](mailto:admission@scad.edu)

-  **Unete a la página facebook de SCAD y descubre 100,000 nuevos amigos.**  
[facebook.com/scad.edu](https://facebook.com/scad.edu)
-  **Sigue SCAD en Twitter.**  
[twitter.com/scaddotedu](https://twitter.com/scaddotedu)
-  **Ve los videos de SCAD.**  
[youtube.com/aboutscad](https://youtube.com/aboutscad), [scad.tv](https://scad.tv)
-  **Ve las fotos de SCAD.**  
[instagram.com/scaddotedu](https://instagram.com/scaddotedu)

## Comunicación con los padres

[scad.edu/parents](https://scad.edu/parents)  
Teléfono: 912.525.5856  
Correo electrónico: [parents@scad.edu](mailto:parents@scad.edu)

## SCAD: LA UNIVERSIDAD DE LAS CARRERAS CREATIVAS

Savannah College of Art and Design (SCAD) es una institución privada, acreditada y sin fines de lucro que otorga licenciaturas y maestrías en ubicaciones con características únicas y en línea para preparar a estudiantes talentosos para sus carreras profesionales. SCAD ofrece títulos en más de 40 carreras, así como también 60 especializaciones, en Savannah y Atlanta, Georgia; en Hong Kong; en Lacoste, Francia y en línea a través de SCAD eLearning.

SCAD cuenta con más de 25,000 graduados, ofrece una educación excepcional y una preparación para una carrera profesional incomparable. El diverso alumnado, que está compuesto por más de 11,000 estudiantes, proviene de los 50 estados de Estados Unidos y de más de 100 países de todo el mundo. Cada uno de ellos recibe educación y motivación por parte de un cuerpo docente de aproximadamente 700 profesores con credenciales académicas extraordinarias y experiencia profesional valiosa. Estos profesores enfatizan el aprendizaje a través de la atención individual puesta en un entorno universitario inspirador. Los innovadores programas de estudios de SCAD soportados mediante recursos de aprendizaje avanzados, equipos y tecnología de nivel profesional y han recibido reconocimientos por parte de organizaciones y publicaciones de alto nivel, incluidas las siguientes: 3D World, American Institute of Architects, BusinessWeek, DesignIntelligence, U.S. News & World Report y Los Angeles Times.

Para obtener más información, visite [scad.edu](https://scad.edu).